

Images tirées du site internet *Lucullus Succulus*

Lucullus Succulus.com

LES RECETTES ★ LA MARMITE DES SAVOIRS ★ LA DIÉTÉTIQUE LUDIQUE ★ LES JEUX ★ **LE WEB'ZINE** ★

les recettes de Jojo Tambouille

- Omelette aux champignons de Paris
- Miggets de poisson (à faire toi-même !)
- Galette lyonnaise à la mangiapane irratable de Jean-Herre Coffe

[plus de recettes](#)

Mars-Juin 2015 - #13

DOSSIER : Le chocolat

Oh la la !

res!

LE CHOCOLAT

En Amérique Centrale, les Aztèques et les Mayas connaissaient bien le cacao. Ils l'appelaient « xocoatl » (« x » se prononce « tch ») et le mélangeaient à de

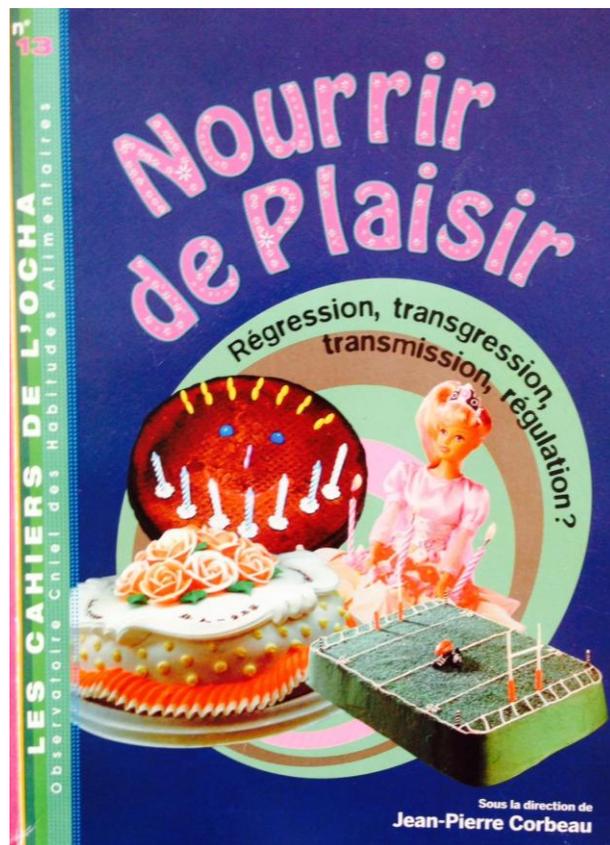
la diététique ludique

!l'équilibre c'est élémentaire !

Par jour

<p>1 un produit laitier</p>	<p>du pain ou des biscottes ou des céréales</p>	<p>une crudité sous la forme d'un fruit ou d'un légume</p>	<p>des corps gras en petite quantité</p>
<p>un féculent (pâtes, riz, pomme de terre, légume secs, semoule)</p>	<p>des légumes verts (haricots verts, tomates, asperges, épinards, ...)</p>	<p>une viande ou un poisson ou des œufs (la quantité recommandée pouvant être répartie sur deux repas)</p>	<p>1,5 litre d'eau</p>

Annexe 2. Couverture de l'ouvrage *Nourrir de plaisir* (Corbeau, 2008)



Annexe 3. Grille d'entretien

Bonjour (prénom de l'enfant). Je te remercie beaucoup d'avoir accepté de parler avec moi. Comme tu le sais, je suis étudiante à l'Université et je travaille sur les livres pour les enfants. Ton avis m'intéresse beaucoup et j'aimerais parler avec toi des livres que nous avons lus ensemble. Je vais te poser quelques questions sur ces livres. Il n'y a pas de bonnes ou de mauvaises réponses, ce qui m'intéresse c'est ce que toi tu as compris. Il est important que tu me dises vraiment tout ce que tu penses. « S'il y a quelque chose qui n'est pas clair ou si toi tu veux savoir quelque chose, surtout, tu [n'hésites pas à me demander d'accord] ?³⁰⁴ » Est-ce qu'on peut commencer ?

Ouvrage 1 : *Martine fait la cuisine*

- Est-ce que tu peux me raconter l'histoire de *Martine fait la cuisine* ?

Apprentissage de gestes de la vie quotidienne

- Et est-ce que tu peux m'expliquer ce que *Martine* a dû apprendre pour pouvoir faire les recettes qui sont dans son livre ?

Construction de l'identité de genre

- Avec qui *Martine* apprend-elle à faire la cuisine ?
- Est-ce que le papa de *Martine* aide *Martine* à faire la cuisine ?
- Pourquoi est-ce la maman de *Martine* qui lui apprend à faire la cuisine ?
- (Pourquoi à ton avis ce n'est pas le papa de *Martine* qui lui apprend à faire la cuisine ?)
- Et si le papa de *Martine* était là, est-ce qu'il aiderait *Martine* à faire la cuisine ?
- (Pourquoi ?)
- A ton avis, que fait le papa de *Martine* pendant que *Martine* et sa maman cuisinent ?
- Et est-ce que le petit frère de *Martine* fait la cuisine avec sa sœur ?
- (Pourquoi (Jean (ne) fait-il (pas) la cuisine avec *Martine*) ?)

Statut de la gourmandise

- Est-ce que tu peux me dire ce que ça veut dire, pour toi, être gourmand ?
- A ton avis, est-ce que *Martine* est gourmande ?
- (Pourquoi ?)
- Est-ce que c'est bien qu'elle (ne) soit (pas) gourmande selon toi ?

³⁰⁴ Montandon, C., *L'éducation du point de vue des enfants*, Paris, l'Harmattan, 1997.

- (Pourquoi ?)

Statut de l'enfant

- Est-ce que Martine a eu besoin d'aide pour faire la cuisine ?
- Et est-ce que Martine a fait des « bêtises » ?
- (Pourquoi ?)
- Tu dirais que Martine c'est une grande fille ou une petite fille ?
- (Pourquoi ?)

Patrimoine gastronomique

- Est-ce que Martine a appris à faire des plats qui viennent de différents endroits du monde ?
- (Oui) Lesquels ? / (Non) D'où viennent les plats qu'elle a cuisinés, selon toi ?

Ouvrage 2 : *Caillou au supermarché*

- Est-ce que tu peux me raconter l'histoire de Caillou au supermarché ?

Apprentissage de gestes de la vie quotidienne

- Que fait Caillou dans ce livre ?

Construction de l'identité de genre

- Avec qui Caillou va-t-il faire les courses et cuisine-t-il le gâteau-surprise ?
- Est-ce que le papa de Caillou fait les courses et la cuisine ?
- Pourquoi est-ce la maman de Caillou qui fait les courses et qui cuisine le gâteau ?
- A ton avis, que fait le papa de Caillou pendant que Caillou et sa maman font les courses et cuisinent ?

Statut de la gourmandise

- Est-ce que Caillou est gourmand ?
- Pourquoi ?
- Caillou aime beaucoup les « *biscuits* » et le gâteau, qu'est-ce que tu en penses ?
- A ton avis, est-ce que Caillou a besoin de faire un régime ?
- Pourquoi ?

Statut de l'enfant

- Est-ce que Caillou a fait des « bêtises » ?
- Pourquoi ?
- Tu dirais que Caillou c'est un grand garçon ou un petit garçon ?
- Pourquoi ?

Patrimoine gastronomique

- A ton avis, qu'est-ce que c'est comme sorte de gâteau, le gâteau-surprise ?

Ouvrage 3 : *Nous on n'aime pas les légumes*

- Est-ce que tu peux me raconter l'histoire de *Nous on n'aime pas les légumes* ?

Apprentissage de gestes de la vie quotidienne

- Que font les enfants dans ce livre ?

Construction de l'identité de genre

- Qui fait les courses dans cette histoire ?
- Pourquoi ?
- Qui fait la cuisine dans ce livre ?
- Pourquoi ?
- A ton avis, dans cette famille, qui prépare à manger pour tous les jours ?
- A ton avis, que fait la maman (le papa) pendant que le papa (la maman) et les enfants cuisinent ?
- Les deux enfants aident-ils à préparer à manger de la même façon ou est-ce qu'il y en a un qui aide plus que l'autre ?

Statut de la gourmandise

- Est-ce que les enfants sont gourmands ?
- Pourquoi ?
- Pourquoi, à ton avis, les enfants n'aiment-ils pas les légumes au début du livre ?
- Et est-ce que c'est bien qu'ils aiment les légumes à la fin du livre ?
- Pourquoi ?
- Pourquoi le papa veut-il que ses enfants aiment les légumes à ton avis ?
- A ton avis, est-ce que les enfants ont besoin de faire un régime ?

Statut de l'enfant

- Est-ce que tu peux me dire ce que les enfants savent faire dans ce livre ?
- Est-ce que tu peux me dire ce qu'ils ne savent pas faire ?
- Tu dirais que ce sont des grands enfants ou des petits enfants ?
- Pourquoi ?

Patrimoine gastronomique

- Pour finir, est-ce que les enfants ont appris à faire des plats qui viennent de différents endroits du monde ?
- (Oui) Lesquels ? / (Non) D'où viennent les plats qu'ils ont cuisinés, selon toi ?

Je te pose encore juste quelques petites questions mais sur toi cette fois.

- Est-ce que ta maman travaille ?
- Qu'est-ce qu'elle fait comme travail ?
- Est-ce que ton papa travaille ?
- Qu'est-ce qu'il fait comme travail ?
- Est-ce que tu as des frères et sœurs ?
- Combien ? Quel âge a-t-il/elle / ont-ils/elles ?
- Migration ?

Voilà, on a fini. En répondant à ces questions, tu m'as beaucoup aidée dans mon travail et je t'en remercie.

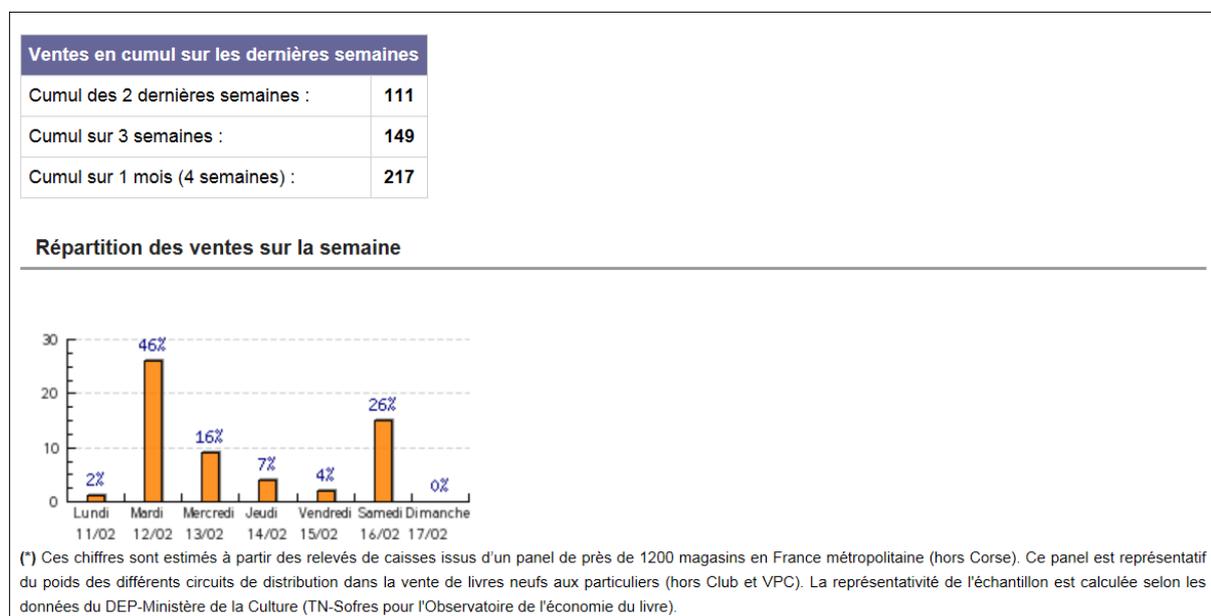
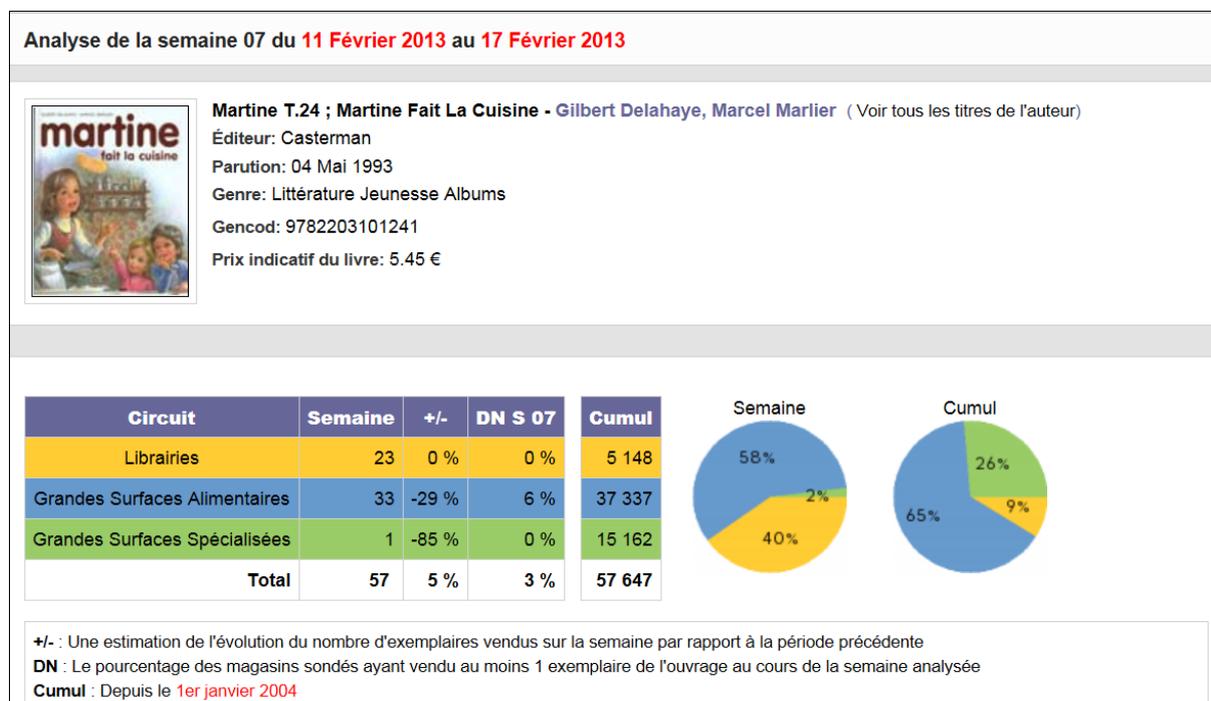
Annexe 4. Grille d'analyse du corpus de livres pour enfants

Référence de l'ouvrage								
Catégories d'analyses	Protagoniste(s)	Savoirs et savoir-faire culinaires	Conditions de dégustation de nourriture	Savoirs alimentaires	Conception de la gourmandise ; Régulations alimentaires	Ordre des genres	Figure de l'enfance (protagoniste ; lecteur)	Figure(s) et formes d'autorité

Annexe 5. Statistiques de vente des trois albums ayant servi de support à l'enquête de terrain

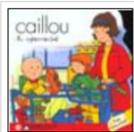
Delahaye, G., Marlier, M., *Martine fait la cuisine*, Casterman, 1974.

305



³⁰⁵ Source : EdiStat, Service d'informations et de statistiques pour l'édition, <http://www.edistat.com/>

Analyse de la semaine 07 du **11 Février 2013** au **17 Février 2013**



Caillou Au Supermarché

• **Marion Johnson** (Voir tous les titres de l'auteur)

Éditeur: Chouette

Collection: Trotinette

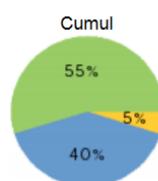
Parution: 07 Novembre 2002

Genre: Activité Jeunesse 1er Age Tva 5.5

Gencod: 9782894503010

Prix indicatif du livre: 4.20 €

Circuit	Semaine	+/-	DN S 07	Cumul
Librairies	0	0 %	0 %	25
Grandes Surfaces Alimentaires	0	0 %	0 %	192
Grandes Surfaces Spécialisées	0	0 %	0 %	261
Total	0	0 %	0 %	478



+/- : Une estimation de l'évolution du nombre d'exemplaires vendus sur la semaine par rapport à la période précédente

DN : Le pourcentage des magasins sondés ayant vendu au moins 1 exemplaire de l'ouvrage au cours de la semaine analysée

Cumul : Depuis le **1er janvier 2004**

Ventes en cumul sur les dernières semaines

Cumul des 2 dernières semaines :	0
Cumul sur 3 semaines :	0
Cumul sur 1 mois (4 semaines) :	0

(*) Ces chiffres sont estimés à partir des relevés de caisses issus d'un panel de près de 1200 magasins en France métropolitaine (hors Corse). Ce panel est représentatif du poids des différents circuits de distribution dans la vente de livres neufs aux particuliers (hors Club et VPC). La représentativité de l'échantillon est calculée selon les données du DEP-Ministère de la Culture (TN-Sofres pour l'Observatoire de l'économie du livre).

De Rosamel, G., De Rosamel, C., *Nous on n'aime pas les légumes*, Albin Michel Jeunesse, 2007.

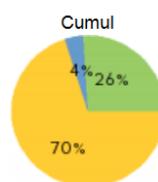
307

Analyse de la semaine 07 du 11 Février 2013 au 17 Février 2013



Nous, On N'aime Pas Les Légumes - Godeleine De Rosamel, Chantal De Rosamel (Voir tous les titres de l'auteur)
 Éditeur: Albin Michel Jeunesse
 Collection: Zephyr
 Parution: 03 Septembre 2007
 Genre: Littérature Jeunesse Albums
 Gencod: 9782226174062
 Prix indicatif du livre: 10.00 €

Circuit	Semaine	+/-	DN S 07	Cumul
Librairies	0	0 %	0 %	944
Grandes Surfaces Alimentaires	0	0 %	0 %	53
Grandes Surfaces Spécialisées	0	0 %	0 %	348
Total	0	0 %	0 %	1 345



+/- : Une estimation de l'évolution du nombre d'exemplaires vendus sur la semaine par rapport à la période précédente
 DN : Le pourcentage des magasins sondés ayant vendu au moins 1 exemplaire de l'ouvrage au cours de la semaine analysée
 Cumul : Depuis la date de parution

Ventes en cumul sur les dernières semaines

Cumul des 2 dernières semaines :	0
Cumul sur 3 semaines :	0
Cumul sur 1 mois (4 semaines) :	0

(*) Ces chiffres sont estimés à partir des relevés de caisses issus d'un panel de près de 1200 magasins en France métropolitaine (hors Corse). Ce panel est représentatif du poids des différents circuits de distribution dans la vente de livres neufs aux particuliers (hors Club et VPC). La représentativité de l'échantillon est calculée selon les données du DEP-Ministère de la Culture (TN-Sofres pour l'Observatoire de l'économie du livre).

³⁰⁷ Source : EdiStat, Service d'informations et de statistiques pour l'édition, <http://www.edistat.com/>

Annexe 6. Retranscriptions d'entretiens

Aurélie

Aurélie est une petite fille qui évolue avec aisance au sein de la classe. Lors de notre entretien, elle parle avec facilité et répond aux questions que je lui pose avec bonne volonté.

Enquêteur : Alors, pour commencer, est-ce que tu peux me raconter l'histoire de Martine fait la cuisine ?

Aurélie : En fait Martine, elle fait la cuisine et elle ramène...elle...elle...elle fait avec sa maman. Et après, et après elle...elle...la maman elle l'aide à faire la cuisine et après...et après elle ramène ses cousins et ses cousines et aussi ils leurs aide et après elle ramène son grand-père et après il dit : « il est bon ton manger » et Martine après, elle sait faire la cuisine tout le temps.

Enquêteur : D'accord. Donc dans ce livre, Martine, a appris à faire la cuisine. Est-ce que tu peux m'expliquer tout ce qu'elle a appris ?

Aurélie : De la mousse au chocolat...de la confiture.

Enquêteur : Et tu peux me rappeler avec qui Martine apprend à faire la cuisine ?

Aurélie : Avec sa mère.

Enquêteur : Et est-ce que le papa de Martine aide Martine à faire la cuisine ?

Aurélie : Non !

Enquêteur : Pourquoi à ton avis ce n'est pas le papa qui aide Martine ?

Aurélie : Il est pas dans l'histoire.

Enquêteur : Et qu'est-ce qu'il fait pendant ce temps selon toi ?

Aurélie : Il est au travail.

Enquêteur : A ton avis c'est la maman de Martine qui cuisine tous les jours ?

Aurélie : Oui.

Enquêteur : Pourquoi ?

Aurélie : Parce que c'est elle qui sait le mieux faire la cuisine.

Enquêteur : Et est-ce que le petit frère de Martine cuisine avec sa sœur ?

Aurélie : Non.

Enquêteur : Et à ton avis pourquoi ?

Aurélie : Parce qu'il sait pas faire.

Enquêteur : Pourquoi il ne sait pas faire à ton avis ?

Aurélie : Parce qu'il est petit.

Enquêteur : D'accord. Et est-ce qu'à ton avis, Martine est gourmande ? Tu sais ce que ça veut dire gourmande ?

Aurélie : Oui.

Enquêteur : Qu'est-ce que ça veut dire gourmande ?

Aurélie : Ca veut dire elle aime bien manger.

Enquêteur : D'accord. Alors est-ce que Martine est gourmande à ton avis ?

Aurélie : Oui.

Enquêteur : Pourquoi ?

Aurélie : Parce que...parce que dans l'histoire elle mange beaucoup.

Enquêteur : Et est-ce que c'est bien qu'elle soit gourmande ?

Aurélie : Je sais pas.

Enquêteur : Est-ce que c'est bien qu'elle mange de la mousse au chocolat, des crêpes... ?

Aurélie : Pas trop...

Enquêteur : Pourquoi ?

Aurélie : Parce qu'après elle pourrait avoir mal au ventre.

Enquêteur : D'accord. Et est-ce que Martine a eu besoin d'aide pour faire la cuisine ?

Aurélie : Un peu.

Enquêteur : Pourquoi elle a eu un peu besoin d'aide ?

Aurélie : Parce qu'avant elle savait pas faire.

Enquêteur : C'est normal qu'elle ait eu besoin d'aide ?

Aurélie : Oui.

Enquêteur : Pourquoi ?

Aurélie : Parce que c'est encore une enfant.

Enquêteur : Et est-ce que Martine a fait des bêtises ?

Aurélie : Non.

Enquêteur : Elle n'a pas fait de bêtises ?

Aurélie : Non.

Enquêteur : Et tu dirais que Martine c'est une grande fille ou une petite fille ?

Aurélie : Une grande fille.

Enquêteur : Pourquoi une grande fille ?

Aurélie : Parce que...je sais pas.

Enquêteur : Et est-ce que Martine a appris à faire des plats qui viennent de différents endroits du monde ?

Aurélie : Oui.

Enquêteur : A ton avis, de quel pays ils viennent les plats qu'elle cuisine ?

Aurélie : Je sais pas.

Enquêteur : Alors maintenant on va passer à Caillou. Est-ce que tu pourrais me raconter *Caillou au supermarché* ?

Aurélie : En fait, Caillou, il voulait pas se lever et après il a dit à sa maman : « regarde il neige ». Et après encore Caillou il dit...il dit que : « on va faire un bonhomme de neige ? ». Et après sa mère elle dit : « on verra » et après il s'habille Caillou et il voulait manger des céréales...il voulait manger des céréales et après...et après, dans la boîte, il y en avait plus alors après la maîtresse...euh...je voulais dire la maman, elle...elle a dit : « on va manger quand on va faire les courses ». Et après ils vont faire les courses...après ils vont dans la voiture [plus bas] après Caillou ça...ça...ça...ça lui chatouille le visage et après...et après il sort sa langue et il en attrape quelqu'un peu. Et après ils vont faire les courses...la mère...la maman, elle met la petite sœur à Caillou dans le chariot et Caillou il dit : « moi aussi je veux monter ». Et après la petite sœur de Caillou et Caillou ils aident à choisir tout ce qu'elle a besoin la maman. Et après, Caillou, dans sa main, il ramène des biscuits et après il dit : « c'est les meilleurs cookies au monde » et après la maman elle dit : « on va pas faire...on va pas manger...on a pas besoin des cookies, on va faire un gâteau surprise ». Et après...et après ils sont partis à la caisse et après Caillou il veut...il pense qu'à les cookies, après il est parti les prendre et après...et après il voit devant lui et il y a plus sa maman, et après il revoit sa

maman et après ils rentrent à la maison, ils font le gâteau surprise et après la mère, la maman elle sort du four le gâteau et après la petite sœur de Caillou et Caillou ils décorent avec des bonbons et après Caillou il dit que....« regarde maman, le gâteau il est en forme de bonhomme de neige ».

Enquêteur : D'accord. Et avec qui Caillou va faire les courses dans cette histoire ?

Aurélie : Avec sa petite sœur et sa maman.

Enquêteur : Et est-ce que le papa de Caillou fait les courses lui aussi ?

Aurélie : Non.

Enquêteur : Pourquoi, à ton avis, c'est la maman de Caillou qui fait les courses et pas le papa ?

Aurélie : Parce que le papa il sait pas, il sait pas quoi prendre lui.

Enquêteur : Et qu'est-ce qu'il fait pendant ce temps-là, à ton avis ?

Aurélie : Il est au travail.

Enquêteur : Et est-ce que Caillou est gourmand ?

Aurélie : Oui.

Enquêteur : Pourquoi ?

Aurélie : Parce qu'il voulait les cookies et il a mangé un gâteau !

Enquêteur : Est-ce que c'est bien selon toi qu'il soit gourmand ?

Aurélie : Je sais pas.

Enquêteur : Est-ce que c'est bien qu'il mange des gâteaux selon toi ?

Aurélie : Pas trop.

Enquêteur : Pourquoi ?

Aurélie : Il pourrait avoir mal au ventre.

Enquêteur : D'accord. Est-ce que Caillou a fait des bêtises ?

Aurélie : Je m'en rappelle plus.

Enquêteur : Et tu dirais que Caillou c'est un petit garçon ou un grand garçon ?

Aurélie : Un moyen.

Enquêteur : Pourquoi un moyen ?

Aurélie : Parce que dans l'histoire, il est pas petit et il est pas grand.

Enquêteur : D'accord. Et à ton avis, qu'est-ce que c'est comme sorte de gâteau, le gâteau surprise ?

Aurélie : Euh...à la crème !

Enquêteur : D'accord. Alors, maintenant, on va passer au dernier livre qu'on a lu ensemble. Est-ce que tu peux me raconter *Nous on n'aime pas les légumes* ?

Aurélie : En fait, le papa, il ramène plein, plein de choses dans le sac et après c'est que des légumes. Et après les enfants ils disent : « nous on n'aime pas les légumes, on n'aime que les frites » et...et...et après ils mangent, et après ils...après la fille elle dit qu'il a...il a...des cheveux, il a une tête et il a des pieds et après il a dit...et après la fille elle a dit : « elle va chercher sa princesse madame la carotte ». Et après ils dansent et après ils disent...ils disent qu'on va mettre tous les autres légumes : les enfants, les cousins, les grands-pères, et après il met dans la...une petite maison. Et après le...et elle dit : « il manque pas quelque chose » et après le papa il dit : « je sais quoi » et après je me rappelle plus il a dit quoi...il a dit c'est quoi...et après...et après il a...après il a dit pendant ce temps là, la fille elle a dit : « pendant ce temps là on peut jouer à quelque chose », et après elle a dit : « on va jouer aux devinettes »

et après ils ont dit des choses et...et après...et après ils sont partis dans la cuisine, ils ont dit : « ça sent bon », et après ils ont mangé des fruits et des légumes et après...et après, et après, ils ont dit : « nous on aime bien les légumes ».

Enquêteur : Et qui fait la cuisine dans ce livre ?

Aurélie : La maman.

Enquêteur : Tu es sûre que c'est la maman qui fait la cuisine dans ce livre ?

Aurélie : Oui !

Enquêteur : Et qu'est-ce qu'il fait le papa pendant ce temps ?

Aurélie : Il est dans la maison pour faire son travail.

Enquêteur : Et qui fait les courses dans ce livre ?

Aurélie : C'est maman aussi.

Enquêteur : Et les deux enfants aident à préparer à manger ?

Aurélie : Non.

Enquêteur : Qu'est-ce qu'ils font, tu peux me dire ?

Aurélie : Ils jouent.

Enquêteur : Et est-ce que les enfants sont gourmands dans ce livre ?

Aurélie : Oui.

Enquêteur : Pourquoi tu dirais qu'ils sont gourmands ?

Aurélie : Ils mangent beaucoup de frites.

Enquêteur : C'est bien qu'ils mangent beaucoup de frites ?

Aurélie : Oui.

Enquêteur : Pourquoi tu penses que c'est bien qu'ils mangent des frites !

Aurélie : Parce que c'est bon !

Enquêteur : Et pourquoi à ton avis ils n'aiment pas les légumes au début du livre ?

Aurélie : Parce que...je sais pas.

Enquêteur : Et ils aiment les légumes à la fin du livre ?

Aurélie : Oui.

Enquêteur : Et est-ce que c'est bien qu'ils aiment les légumes à la fin du livre ?

Aurélie : Oui.

Enquêteur : Pourquoi c'est bien ?

Aurélie : Parce que les légumes c'est bien pour la santé.

Enquêteur : Et tu dirais que ce sont des grands enfants ou des petits enfants ?

Aurélie : Des moyens.

Enquêteur : Pourquoi des moyens ?

Aurélie : Je sais pas.

Enquêteur : D'accord. Et pour finir, est-ce que, dans cette histoire, on parle de plats qui viennent de différents endroits du monde ?

Aurélie : Oui.

Enquêteur : De quel(s) pays ils cuisinent des plats ?

Aurélie : Du Nord.

Abdelaziz

Abdelaziz est un petit garçon très expansif. Il est très à l'aise dans la classe et me parle avec beaucoup de facilité.

Enquêteur : Alors, pour commencer, est-ce que tu peux me raconter l'histoire de *Martine fait la cuisine* ?

Abdelaziz : [Très long silence].

Enquêteur : Qu'est-ce qu'elle fait Martine dans ce livre ?

Abdelaziz : Martine...elle cuisine...des crêpes.

Enquêteur : Martine elle cuisine des crêpes, d'accord. Tu te souviens d'autre chose ?

Abdelaziz : [Il fait signe que non de la tête].

Enquêteur : Avec qui Martine apprend à faire la cuisine ?

Abdelaziz : Sa maman.

Enquêteur : Et est-ce que le papa de Martine aide Martine à faire la cuisine ?

Abdelaziz : Non.

Enquêteur : Pourquoi, selon toi, est-ce que c'est la maman de Martine qui l'aide à faire la cuisine ?

Abdelaziz : Parce que quand les pères ils sont pas là, c'est les mères. Et quand les mères elles sont pas là, c'est les pères.

Enquêteur : Et dans cette histoire, à ton avis, qu'est-ce qu'il fait le papa de Martine pendant qu'elle cuisine ?

Abdelaziz : Il regarde la télé.

Enquêteur : Et est-ce que le petit frère de Martine cuisine avec sa sœur ?

Abdelaziz : Non.

Enquêteur : Et à ton avis pourquoi ?

Abdelaziz : Parce qu'il est petit.

Enquêteur : Et est-ce que Martine est gourmande ? Tu sais ce que ça veut dire gourmande ?

Abdelaziz : Oui, ça veut dire on aime bien manger.

Enquêteur : Alors est-ce que Martine est gourmande selon toi ?

Abdelaziz : Je sais pas.

Enquêteur : Et est-ce que c'est bien d'être gourmand ?

Abdelaziz : Non.

Enquêteur : Pourquoi ?

Abdelaziz : Après on a mal aux dents.

Enquêteur : Et est-ce que Martine elle a besoin d'aide pour faire la cuisine.

Abdelaziz : Non.

Enquêteur : Elle arrive à faire la cuisine toute seule ?

Abdelaziz : Oui.

Enquêteur : Et est-ce que Martine elle a fait des bêtises ?

Abdelaziz : Un petit peu.

Enquêteur : Tu m'expliques ce qu'elle a fait comme bêtise(s) ?

Abdelaziz : [Silence].

Enquêteur : Mais elle a fait des bêtises ?

Abdelaziz : [Il fait signe que oui de la tête].

Enquêteur : Et tu dirais que Martine c'est une grande fille ou une petite fille ?

Abdelaziz : Grande.

Enquêteur : Pourquoi une grande ?

Abdelaziz : Parce que c'est une grande sœur.

Enquêteur : D'accord. Et est-ce que Martine a appris à faire des plats qui viennent de différents endroits du monde ?

Abdelaziz : Non.

Enquêteur : Ils viennent de quel pays les plats qu'elle cuisine tu penses ?

Abdelaziz : [Silence]. Du Sénégal.

Enquêteur : D'accord ! Alors maintenant on va passer à Caillou. Est-ce que tu peux me raconter *Caillou au supermarché* ?

Abdelaziz : Caillou, il veut pas se lever, il voulait faire un bonhomme de neige. Après Caillou et sa mère et sa sœur, ils sont y allés au marché... Après Caillou il a dit il veut monter comme sa sœur. Après, il a pris des biscuits, sa mère elle a dit : « je te rappelle qu'on va faire un super gâteau ce soir ». Après...après ils sont descendus, après Caillou et sa mère elle a dit : « il tient la main de sa petite sœur ». Après...après Caillou il a lâché la main de sa petite sœur, après il est allé chercher ses...les biscuits qu'il a pris, il s'est perdu, il a regardé autour de lui sa maman, après il a vu sa maman, après je me rappelle pas.

Enquêteur : D'accord. Et qu'est-ce qu'ils ont fait en rentrant à la maison, tu te rappelles ?

Abdelaziz : Un gâteau.

Enquêteur : Avec qui Caillou il fait les courses dans cette histoire ?

Abdelaziz : Sa maman.

Enquêteur : Et est-ce que le papa de Caillou fait les courses ?

Abdelaziz : Non.

Enquêteur : Pourquoi, à ton avis, c'est la maman de Caillou qui fait les courses et pas le papa ?

Abdelaziz : Parce que le papa, il est fatigué ce jour-là.

Enquêteur : Et est-ce que Caillou est gourmand comme petit garçon à ton avis ?

Abdelaziz : Oui.

Enquêteur : Pourquoi ?

Abdelaziz : Parce que...parce qu'il mange.

Enquêteur : Est-ce que c'est bien selon toi qu'il soit gourmand ?

Abdelaziz : Non.

Enquêteur : Pourquoi ?

Abdelaziz : Sinon il a mal aux dents.

Enquêteur : Et tu dirais que Caillou c'est un petit garçon ou un grand garçon ?

Abdelaziz : Grand.

Enquêteur : Pourquoi tu dirais que c'est un grand garçon ?

Abdelaziz : Parce qu'il est plus grand que sa sœur.

Enquêteur : D'accord. Et est-ce que Caillou il a fait des bêtises ?

Abdelaziz : Une fois.

Enquêteur : Une fois, qu'est-ce qu'il a fait ?

Abdelaziz : Mon père et ma mère ils ont dit : « se perdre c'est...c'est...c'est une bêtise ».

Enquêteur : Et à ton avis, qu'est-ce que c'est comme sorte de gâteau, le gâteau surprise ?

Abdelaziz : Un gâteau au bonhomme de neige.

Enquêteur : Il a quel goût il a à ton avis ?

Abdelaziz : A la glace.

Enquêteur : D'accord. Alors, maintenant, on va passer au dernier livre qu'on a lu ensemble. Est-ce que tu peux me raconter *Nous on n'aime pas les légumes* ?

Abdelaziz : Son père il...son père il...il a ramené des légumes, après, les deux ils ont dit : « nous on n'aime pas les légumes, on aime les frites »...après...après je me rappelle plus.

Enquêteur : D'accord. Et qui fait la cuisine dans ce livre ?

Abdelaziz : C'est papa et maman.

Enquêteur : C'est papa et maman, d'accord. Et à ton avis, dans cette famille, qui prépare à manger tous les jours ?

Abdelaziz : Papa.

Enquêteur : Pourquoi à ton avis c'est papa qui cuisine tous les jours ?

Abdelaziz : Parce que des fois c'est papa et des fois c'est maman.

Enquêteur : Et les deux enfants aident à préparer à manger dans cette histoire ?

Abdelaziz : Non.

Enquêteur : Qu'est-ce qu'ils font, tu peux me dire ?

Abdelaziz : Ils mangent que des frites.

Enquêteur : Et est-ce que les enfants sont gourmands dans ce livre ?

Abdelaziz : Oui.

Enquêteur : Pourquoi oui ?

Abdelaziz : Les frites !

Enquêteur : C'est bien de manger des frites ?

Abdelaziz : Non.

Enquêteur : Pourquoi ?

Abdelaziz : Parce que sinon, si on mange les...des frites, après ça va faire mal au ventre.

Enquêteur : Et pourquoi à ton avis ils n'aiment pas les légumes au début de l'histoire ?

Abdelaziz : Parce que...je sais pas.

Enquêteur : Et est-ce que c'est bien qu'ils aiment les légumes à la fin du livre ?

Abdelaziz : Oui.

Enquêteur : Pourquoi ?

Abdelaziz : Parce que c'est bon.

Enquêteur : Et tu dirais que ce sont des grands enfants ou des petits enfants ?

Abdelaziz : Grands.

Enquêteur : Pourquoi des grands ?

Abdelaziz : Une qui est petite, un qui est grand.

Badir

Badir est un petit garçon qui parle beaucoup. Il m'interrompt à plusieurs reprises pendant la lecture pour me poser des questions sur les ouvrages. Il a l'air content d'être avec moi.

Enquêteur : Alors, pour commencer, est-ce que tu peux me raconter l'histoire de *Martine fait la cuisine* ?

Badir : Alors...elle fait des crêpes. Aussi...aussi...aussi elle a dit : « c'est très bon la mousse au chocolat ». Aussi, elle a fait manger un œuf à son petit frère. Aussi, le garçon il ramassait les crêpes alors elle lui donnait les crêpes. Après, à la fin...à la fin, il faisait la cuisine.

Enquêteur : D'accord. Tu te rappelles d'autres choses ?

Badir : Oui.

Enquêteur : De quoi tu te rappelles encore ?

Badir : Euh...euh... Ils ont cuit des fraises. Aussi, il avait son grand-père était là et c'est tout.

Enquêteur : D'accord ! Et est-ce que tu peux m'expliquer tout ce qu'elle apprend à faire *Martine dans cette histoire* ?

Badir : Elle aime bien faire des crêpes. Aussi il dit...les enfants de Martine...il dit...il dit : « c'est la meilleure pour faire des crêpes », aussi, sa mère...elle enlève les feuilles de les fraises et c'est tout.

Enquêteur : D'accord. Et avec qui Martine apprend à faire la cuisine ?

Badir : Avec sa mère.

Enquêteur : Et est-ce que le papa de Martine aide Martine à faire la cuisine ?

Badir : Non.

Enquêteur : Pourquoi est-ce que c'est la maman de Martine qui l'aide à faire la cuisine ?

Badir : Parce qu'elle apprend des choses à elle.

Enquêteur : Et pourquoi à ton avis ce n'est pas le papa de Martine qui l'aide à faire la cuisine ?

Badir : Si c'est son papa.

Enquêteur : Si, c'est son papa. Qu'est-ce qu'il fait son papa ?

Badir : Il fait rien, il regarde.

Enquêteur : Et pourquoi lui il n'apprend pas à faire la cuisine à Martine ?

Badir : Parce que c'est sa mère elle apprend.

Enquêteur : Et est-ce que le petit frère de Martine cuisine avec sa sœur ?

Badir : Le moyen ? Non, juste il prend les crêpes, juste il fait la vaisselle.

Enquêteur : D'accord. Et est-ce que Martine est gourmande ?

Badir : Oui.

Enquêteur : Pourquoi tu dirais qu'elle est gourmande ?

Badir : Parce que y avait son grand-père et sa soupe, elle sourit. Elle a sourit Martine. Et c'est tout...

Enquêteur : D'accord...

Badir : Elle aime pas rien. Elle aime bien les crêpes. Et c'est tout.

Enquêteur : Et qu'est-ce que tu en penses ?

Badir : Elle mange de la mousse au chocolat !

Enquêteur : Et c'est bien qu'elle soit gourmande ?

Badir : Non.

Enquêteur : Pourquoi ?

Badir : Parce qu'on peut avoir mal au ventre.

Enquêteur : D'accord. Et est-ce que Martine a eu besoin d'aide pour faire la cuisine ?

Badir : Non.

Enquêteur : Elle arrive à cuisiner toute seule ?

Badir : Oui.

Enquêteur : D'accord...

Badir : Elle fait bien les choses.

Enquêteur : Et est-ce que Martine a fait des bêtises ?

Badir : Non.

Enquêteur : Et tu dirais que Martine c'est une grande fille ou une petite fille ?

Badir : Une grande.

Enquêteur : Pourquoi tu dirais que c'est une grande ?

Badir : Parce qu'elle fait bien la cuisine.

Enquêteur : D'accord. Et est-ce que Martine elle a appris à faire des plats qui viennent de différents endroits du monde ?

Badir : Non.

Enquêteur : Selon toi ils viennent d'où les plats qu'elle cuisine ?

Badir : De la France, c'est les crêpes, la mousse au chocolat en France et c'est tout.

Enquêteur : D'accord. Alors maintenant on va passer à Caillou. Est-ce que tu peux me raconter un peu cette histoire ?

Badir : Caillou, il va au marché... Et aussi, avant...avant...pour aller dehors, il a dit : « papa, on peut aller dehors pour faire un bonhomme de neige »...il a dit : « non, habille toi et aussi...aussi va mettre tes habits ». Il a mis des bottes, ses affaires, et ensuite...euh...il est allé au marché. Aussi, son petit frère, il est monté et Caillou il est monté sur je sais pas là...

Enquêteur : ...sur le chariot...

Badir : ...sur le chariot. Et Caillou il est monté sur l'autre chariot. Et aussi elle a dit la mère de Caillou, elle a dit : « on n'achète pas ces biscuits », et aussi, elle a dit : « on va faire une recette ». Aussi, elle a mis au four la recette, après, c'était un bonhomme de neige. Aussi, il a décoré Caillou.

Enquêteur : Il a décoré Caillou ? Il a décoré comment ?

Badir : Il a décoré avec des boutons, une carotte et des boutons pour la bouche.

Enquêteur : Avec qui Caillou fait les courses dans cette histoire ?

Badir : Avec sa maman.

Enquêteur : Et est-ce que le papa de Caillou fait les courses aussi ?

Badir : Non.

Enquêteur : Pourquoi à ton avis c'est la maman de Caillou qui fait les courses ?

Badir : Parce qu'il aime bien faire les courses avec sa mère.

Enquêteur : D'accord. Et à ton avis, qu'est-ce qu'il fait le papa de Caillou pendant que la maman elle fait les courses ?

Badir : Rien, il fait rien.

Enquêteur : D'accord. Et est-ce que Caillou est gourmand selon toi ?

Badir : Oui, il aime bien manger les biscuits là du monde.

Enquêteur : Et qu'est-ce que tu en penses ?

Badir : C'est parce que c'est les gâteaux les meilleurs du monde !

Enquêteur : Et c'est bien qu'il mange des biscuits ?

Badir : Non, parce qu'on peut avoir...parce qu'on peut vomir et on peut avoir mal au ventre aussi.

Enquêteur : D'accord. Est-ce que Caillou a fait des bêtises ?

Badir : Non.

Enquêteur : Et quand il se perd au supermarché, qu'est-ce que tu en penses ?

Badir : Il a fait une bêtise, c'est une grosse bêtise, parce qu'elle a dit sa mère : « tiens ton petit frère », et Caillou il a dit...va chercher les biscuits...après Caillou il est parti chercher des biscuits, après, sa mère elle a trouvé...avant il a dit : « maman » en criant, après sa mère elle est venue.

Enquêteur : Et tu penses c'est normal qu'il se soit perdu dans le supermarché ?

Badir : Euh... Exprès il a fait ! Parce que pour chercher les biscuits.

Enquêteur : Et tu dirais que Caillou c'est un petit garçon ou un grand garçon ?

Badir : C'est un petit garçon.

Enquêteur : Pourquoi tu dirais que c'est un petit garçon ?

Badir : Parce qu'il est petit en taille.

Enquêteur : Et à ton avis, qu'est-ce que c'est comme sorte de gâteau, le gâteau surprise ?

Badir : A la vanille...une glace.

Enquêteur : D'accord. Alors, on va passer au dernier livre. Est-ce que tu peux me raconter un peu *Nous on n'aime pas les légumes* ?

Badir : Aussi au début...alors...alors, ils mangeaient des frites. Aussi on aime bien...pas beaucoup de légumes et ensuite...euh...[Silence].

Enquêteur : Alors début ils aiment bien les frites alors. Et après tu ne te rappelles plus ?

Badir : Après ils ont fait...ils ont fait le roi c'est le « *contre bleu...*³⁰⁸ » et la carotte, c'est la princesse avec ses longs cheveux verts. Aussi, les enfants, c'était les oignons, aussi, la marmite c'était le château. Après, le papa il a mis la casserole dessus, après, ils ont mis au four, aussi, c'est le petit garçon, il a pris un truc là pour boire, après le chat il a mangé du poisson et après, ils ont mangé là-bas.

Enquêteur : D'accord. Et est-ce que tu peux m'expliquer ce qu'ils font les enfants dans le livre ?

Badir : Ils aiment bien tous les légumes...du monde.

Enquêteur : Et qui fait la cuisine dans ce livre ?

Badir : Euh... C'est son papa, la maman et le garçon et la fille.

Enquêteur : Et à ton avis, dans cette famille, qui prépare à manger tous les jours ?

Badir : La maman.

Enquêteur : Pourquoi la maman ?

Badir : Parce qu'on la voit pas des fois.

Enquêteur : Et qui fait le marché dans ce livre ?

Badir : Le papa.

Enquêteur : Et à ton avis, pourquoi c'est le papa qui a fait le marché ce jour là ?

³⁰⁸ Mot incompréhensible.

Badir : Parce qu'il a fait des courses

Enquêteur : Pourquoi c'est lui qui les a faites à ton avis ?

Badir : Parce que... parce que pour pas perdre du temps.

Enquêteur : Et à ton avis, que fait la maman pendant ce temps ?

Badir : Elle attendait.

Enquêteur : Et les deux enfants aident à préparer à manger.

Badir : Oui.

Enquêteur : D'accord. Et est-ce que les enfants sont gourmands dans ce livre ?

Badir : Non.

Enquêteur : Pourquoi tu dirais qu'ils ne sont pas gourmands ?

Badir : Parce qu'ils aiment bien les légumes.

Enquêteur : Et pourquoi à ton avis ils n'aiment pas les légumes au début ?

Badir : Parce que ça sentait pas bon...

Enquêteur : Et à la fin...

Badir : Oui, ils ont goûté, après ils ont dit : « ça sent bon », après ils l'ont goûté, ils ont aimé tout, ils ont mangé tout.

Enquêteur : Et est-ce que c'est bien qu'ils aiment les légumes à la fin du livre ?

Badir : Oui, parce que c'est bon pour la santé... aussi c'est bon pour le sang.

Enquêteur : Et les enfants, qu'est-ce qu'ils savent faire ?

Badir : La cuisine, aussi, ils savent faire... ils savent faire... faire... faire le « *contre bleu* » avec la caro... les oignons, le château, la marmite et ils arrivent faire un truc là pour boire la soupe là, et c'est tout.

Enquêteur : Et qu'est-ce qu'ils ne savent pas faire ?

Badir : Ils savent pas faire cuire, ils savent pas faire occuper bien.

Enquêteur : Et tu dirais que ce sont des grands enfants ou des petits enfants ?

Badir : Un grand et une petite.

Enquêteur : Pourquoi tu dirais ça ?

Badir : Parce que le garçon il est grand, en grande taille, et la fille elle est en petite taille.

Enquêteur : D'accord. Et pour finir, est-ce que les enfants ont appris à faire des plats qui viennent de différents endroits du monde ?

Badir : Oui.

Enquêteur : Lesquels ?

Badir : L'Afrique du Sud, le Nord, l'Europe.

Flore

Flore est une petite fille très discrète et très effacée (elle parle très bas et dessine tout petit. Après avoir vu les dessins de ses camarades, elle vient d'ailleurs me demander si c'est grave qu'elle ait dessiné petit). Elle répond volontiers à mes questions mais baisse parfois la voix jusqu'à devenir inaudible (lorsque la question l'« embête » ?).

Enquêteur : Est-ce que, pour commencer, tu pourrais me raconter l'histoire de Martine fait la cuisine ?

Flore : Il y a Martine, il y a sa tante qui...qui lui a acheté un livre pour faire de la cuisine. Et elle fait des nouvelles choses en cuisine, avec sa maman. Et elle...d'abord, elle fait un œuf à la coque et quand le bébé il a faim et qu'il y a pas maman...sa maman, elle en fait...elle le fait toute seule. Pour faire des crêpes, sa maman elle l'aide pour faire la pâte, et elle fait sauter les crêpes toute seule. Et après, son papi, il goûte aux crêpes et il dit que c'est bon.

Enquêteur : D'accord. Et qu'est-ce qu'elle a dû apprendre, Martine, pour réussir à faire la cuisine ?

Flore : A attendre et à bien mesurer les choses.

Enquêteur : Et est-ce que tu peux me dire avec qui Martine elle apprend à faire la cuisine dans cet ouvrage ?

Flore : Sa maman.

Enquêteur : Et est-ce que le papa de Martine aide Martine à faire la cuisine ?

Flore : Non.

Enquêteur : Pourquoi, à ton avis, est-ce que c'est la maman de Martine qui l'aide à faire la cuisine et pas le papa ?

Flore : Je sais pas trop...

Enquêteur : A ton avis à toi ?

Flore : Il fait d'autres choses...

Enquêteur : Il fait d'autres choses. Il fait quoi par exemple ?

Flore : Il travaille.

Enquêteur : Et selon toi, est-ce que c'est toujours la maman qui aide Martine à cuisiner ?

Flore : Euh oui.

Enquêteur : Et est-ce que le frère de Martine cuisine avec sa sœur ?

Flore : Non.

Enquêteur : Qu'est-ce qu'il fait ?

Flore : Lui, il joue.

Enquêteur : D'accord. Alors maintenant, est-ce que tu pourrais me dire ce que ça veut dire, pour toi, être gourmand ?

Flore : Manger plein de bonbons.

Enquêteur : Et est-ce que Martine elle est gourmande selon toi ?

Flore : Un peu.

Enquêteur : Pourquoi tu dirais qu'elle est un peu gourmande ?

Flore : Parce qu'elle fait plein de crêpes.

Enquêteur : Et est-ce que c'est bien qu'elle soit gourmande ?

Flore : Non [très bas].

Enquêteur : Pourquoi tu dirais que c'est bien ?

Flore : Ben ce n'est pas très bien... [très bas, je lui fais répéter trois fois].

Enquêteur : Pourquoi ?

Flore : Après on mange trop et on peut devenir gros.

Enquêteur : Et est-ce que Martine a eu besoin d'aide pour faire la cuisine ?

Flore : Oui.

Enquêteur : Pourquoi tu dirais qu'elle a besoin d'aide ?

Flore : Parce qu'elle apprend ! Et elle peut...rater un peu.

Enquêteur : Et est-ce que Martine fait des bêtises ?

Flore : Non.

Enquêteur : Et tu dirais que Martine c'est une grande fille ou une petite fille, à ton avis à toi ?

Flore : Une grande.

Enquêteur : Pourquoi tu dirais que c'est une grande fille ?

Flore : Parce que...elle...elle fait bien les choses et elle fait bien sauter les crêpes, moi je trouve, dans le livre.

Enquêteur : Tu l'as bien aimé ce livre ?

Flore : Oui.

Enquêteur : Pourquoi tu l'as bien aimé ?

Flore : J'aime bien les illustrations.

Enquêteur : Et, à ton avis, ils viennent de quel pays les plats qu'elle cuisine ?

Flore : [Silence].

Enquêteur : D'accord. Alors maintenant on va passer à Caillou. Est-ce que tu pourrais me raconter l'histoire de *Caillou au supermarché* ?

Flore : Qu'il a...qu'il s'est perdu...et qu'il voit de la neige tomber, et il veut faire un super bonhomme de neige...et il le fait mais en super gâteau.

Enquêteur : D'accord. Est-ce que tu peux me dire avec qui Caillou fait les courses dans cette histoire ?

Flore : Sa maman et sa petite sœur.

Enquêteur : Et est-ce que le papa de Caillou il fait les courses lui aussi ?

Flore : Non.

Enquêteur : Qu'est-ce qu'il fait, à ton avis, le papa ?

Flore : Il...il cherche des choses sur un ordinateur.

Enquêteur : Et est-ce que Caillou il est gourmand à ton avis ?

Flore : Oui ! [Rires].

Enquêteur : Pourquoi tu dirais qu'il est gourmand ?

Flore : [Avec entrain] Parce qu'il a voulu acheter une boîte de gâteaux alors qu'ils allaient en manger un.

Enquêteur : Est-ce que c'est bien selon toi qu'il soit gourmand ?

Flore : Non, pas très.

Enquêteur : Pourquoi tu dirais que c'est bien ?

Flore : S'il mange tous les gâteaux. Et aussi, il peut manger le super gâteau... Et ben il peut devenir gros aussi.

Enquêteur : Est-ce que Caillou il fait des bêtises dans ce livre ?

Flore : Non.

Enquêteur : Et tu dirais que Caillou c'est un petit garçon ou un grand garçon ?

Flore : Un petit garçon.

Enquêteur : Pourquoi tu dirais que c'est un petit garçon ?

Flore : Il a une petite taille.

Enquêteur : Et, à ton avis, il est à quoi le gâteau surprise ?

Flore : A la vanille.

Enquêteur : D'accord. Alors, maintenant, on va passer au dernier livre qu'on a lu ensemble. Est-ce que tu pourrais me raconter l'histoire de *Nous on n'aime pas les légumes* ?

Flore : Au début, ils aiment pas les légumes, ils aiment pas les légumes, ils veulent manger des frites. Et après, ils jouent avec les légumes... parce que leur papa il leur dit qu'il va faire un bon...p...pot...pot-au feu...un pot-au-feu bon. Et après ils jouent avec les légumes. Et après ils mangent et ils disent...et ils aiment bien. Et la maman, elle a invité une de ses copines.

Enquêteur : Est-ce que tu peux me dire qui fait les courses dans cette histoire ?

Flore : Le papa.

Enquêteur : Pourquoi, à ton avis, c'est lui qui a fait les courses ?

Flore : Pour euh... faire la cuisine lui.

Enquêteur : Tu penses que c'est habituel ou tu penses que c'est exceptionnel plutôt ?

Flore : Ben c'est un peu habituel.

Enquêteur : Tu penses que c'est toujours lui qui fait la cuisine dans cette famille ?

Flore : Euh...oui.

Enquêteur : Et que fait la maman, selon toi, pendant ce temps ?

Flore : Elle...garde les enfants pour qu'ils sont bien sages.

Enquêteur : Et les deux enfants aident à préparer à manger ?

Flore : Euh... Non.

Enquêteur : Tu peux me dire ce qu'ils font eux ?

Flore : Eux, ils jouent avec les légumes.

Enquêteur : Et est-ce que les enfants sont gourmands dans ce livre ?

Flore : Oui.

Enquêteur : Pourquoi tu dirais qu'ils sont gourmands ?

Flore : Parce qu'au début, ils veulent manger que les frites.

Enquêteur : Et c'est bien de manger que des frites ?

Flore : Pas trop. Et après ils oublient les frites et ils aiment les légumes.

Enquêteur : Et pourquoi, à ton avis, ils n'aiment pas les légumes au début ?

Flore : Parce qu'ils ont goûté et ils aiment pas...

Enquêteur : Et à la fin du livre, ils aiment les légumes ?

Flore : Oui.

Enquêteur : Qu'est-ce qui les a fait aimer les légumes tu penses ?

Flore : Quand ils ont joué avec les légumes.

Enquêteur : Quand ils ont joué avec les légumes. Qu'est-ce que tu penses ?

Flore : Ca leur a aidé quand ils ont joué avec.

Enquêteur : Et c'est bien qu'ils aiment les légumes à la fin du livre ?

Flore : Oui.

Enquêteur : Pourquoi oui ?

Flore : Parce que comme ça, ça leur donne plein de vitamines.

Enquêteur : D'accord. Et chez toi, par exemple, qui est-ce qui fait la cuisine ?

Flore : Papa et maman.

Enquêteur : Et tu dirais que ce sont des grands enfants ou des petits enfants dans ce livre ?

Flore : Il y a la grande... il y le grand... le garçon c'est le grand, et, la fille c'est sa petite sœur.

Enquêteur : D'accord. Et à ton avis il vient de quel pays le plat qu'ils cuisinent ?

Flore : Je sais pas.

Enquêteur : Maintenant, est-ce que tu pourrais me raconter l'histoire d'*Hugo, un héros un peu trop gros* ?

Flore : Bah Hugo il est trop gros et son bidon, il essaie de le cacher sous son pull marron mais il y arrive pas et quand il plonge, il mouille tout le monde. Après il saute et puis ils se moquent de lui. Et quand il mange aussi. Et à la fin, ils se moquent plus de lui. Parce qu'il est plus fort quand il se déguise.

Enquêteur : Et quand il va enlever son déguisement, tu penses que les autres ils vont recommencer à se moquer de lui ?

Flore : Oui !

Enquêteur : Et à ton avis, qu'est-ce qu'elle veut nous apprendre cette histoire ?

Flore : A pas se moquer des autres. Et la petite fille, elle le trouve normal, elle se moque pas de lui et elle dit aux autres d'arrêter de se moquer de lui. Elle est gentille.

Enquêteur : Et elle a raison d'aimer Hugo, malgré le fait qu'il soit gros ?

Flore : Oui !

Enquêteur : Et est-ce que tu peux me dire ce que pensent les grandes personnes dans ce livre ?

Flore : Et la petite fille elle demande à son grand-père comment ça a été quand il a eu son accident et qu'il a plus l'autre bras. Et sa mamie elle dit que...et la mamie, elle lui dit que c'était normal.

Enquêteur : Et qu'est-ce qu'elles disent les grandes personnes ?

Flore : [Silence]. Je sais pas.

Enquêteur : Et tu penses qu'Hugo va décider de maigrir ou est-ce qu'il va choisir de se faire accepter tel qu'il est ?

Flore : Il doit accepter comme il est.

Geoffroy

Geoffroy est un petit garçon qui a l'air très sérieux. Il est très bon élève. Il écoute les histoires avec attention et fait son dessin avec beaucoup d'application. Il semble répondre à mes questions avec plaisir et me parle avec beaucoup d'aisance.

Enquêteur : Est-ce que, pour commencer, tu pourrais me raconter l'histoire de *Martine fait la cuisine* ?

Geoffroy : Ben ça commence avec...ben ça commence avec quelqu'un qui donne un livre à Martine. Après, Martine, veut essayer de faire les trucs qui sont dans le livre, seule, avec un petit peu l'aide de sa mère. Alors au début, elle cuisine un gâteau, un gâteau... Et dans l'histoire, il y a aussi le lait qui déborde... Alors après il y a...elle cuisine une mousse au chocolat...elle réussit. Après elle cuisine autre chose, j'ai oublié...et il y avait un truc qui débordait aussi. Et puis...et puis un jour, il y avait des gens qui sont arrivés...c'était les papis et les mamies qui étaient arrivés alors elle a cuisiné quelque chose...elle a cuisiné quelque chose pour son papi. Euh...et c'est terminé.

Enquêteur : Et qu'est-ce qu'elle a dû apprendre, Martine, pour réussir à faire la cuisine ?

Geoffroy : Ah oui, attends ! Il y avait aussi à la fin qu'avec un...ah oui...avec...qu'elle faisait des crêpes mais avec l'aide de sa mère.

Enquêteur : D'accord. Et qu'est-ce qu'elle a dû apprendre, Martine, pour réussir à faire la cuisine ?

Geoffroy : Qu'il faudrait...oh, j'ai oublié...

Enquêteur : Ce n'est pas grave. Et est-ce que tu peux me dire avec qui Martine elle apprend à faire la cuisine dans cet ouvrage ?

Geoffroy : Sa mère.

Enquêteur : Et est-ce que le papa de Martine aide Martine à faire la cuisine ?

Geoffroy : Non.

Enquêteur : Pourquoi, à ton avis, est-ce que c'est la maman de Martine qui l'aide à faire la cuisine et pas le papa ?

Geoffroy : Ben peut-être que le papa est quelque part, en train de faire des trucs.

Enquêteur : En train de faire quoi par exemple ?

Geoffroy : Au travail ou faire les courses.

Enquêteur : Et est-ce que le frère de Martine il aide sa sœur à faire la cuisine ?

Geoffroy : Non.

Enquêteur : Qu'est-ce qu'il fait le frère de Martine dans le livre ?

Geoffroy : Ben il mange ses plats.

Enquêteur : D'accord. Alors maintenant, est-ce que tu pourrais me dire ce que ça veut dire, pour toi, être gourmand ?

Geoffroy : Ca veut dire que quelqu'un...qui mange beaucoup !

Enquêteur : Et est-ce que Martine elle est gourmande selon toi ?

Geoffroy : Non.

Enquêteur : Pourquoi tu dirais qu'elle n'est pas gourmande ?

Geoffroy : Parce que sur les illustrations, elle a pas un gros ventre.

Enquêteur : D'accord. Et est-ce que c'est bien qu'elle ne soit pas gourmande ?

Geoffroy : Ben oui, parce que comme ça, elle sera pas grosse.

Enquêteur : D'accord. Et est-ce que tu sais ce que veut dire faire un régime ?

Geoffroy : Un régime, il y a deux sortes de régimes pour moi, le régime alimentaire et le régime. Le régime alimentaire c'est ce qui [une institutrice qui est en BCD avec sa classe gronde un élève, ce qui distrait Geoffroy...]. C'est que...que...que...

Enquêteur : Alors explique-moi le régime.

Geoffroy : C'est pour qu'on...c'est par exemple qui est très gros et alors quelqu'un en a marre qu'il est très gros, il demande faire un régime et manger moins de choses grasses.

Enquêteur : Et le régime alimentaire, c'est quoi ?

Geoffroy : Le régime alimentaire c'est que...c'est ce que l'on mange.

Enquêteur : Est-ce que Martine tu penses qu'elle a besoin de faire un régime ?

Geoffroy : Non.

Enquêteur : Et est-ce que Martine a eu besoin d'aide pour faire la cuisine ?

Geoffroy : Oui.

Enquêteur : Pourquoi tu dirais qu'elle a besoin d'aide ?

Geoffroy : Parce qu'elle est un petit peu petite pour faire la cuisine.

Enquêteur : D'accord. Et est-ce que Martine fait des bêtises ?

Geoffroy : Non.

Enquêteur : Non, elle n'a pas fait de bêtises. Et est-ce que tu dirais...

Geoffroy : Euh...juste parce que...juste une petite bêtise, juste parce qu'elle avait pas surveillé, elle a été déconcentrée.

Enquêteur : C'est une grosse bêtise ça ?

Geoffroy : Non !

Enquêteur : Et tu dirais que Martine c'est une grande fille ou une petite fille, à ton avis à toi ?

Geoffroy : Une grande.

Enquêteur : Pourquoi tu dirais que c'est une grande fille ?

Geoffroy : Parce qu'elle fait la cuisine avec pas beaucoup d'aide de sa mère.

Enquêteur : D'accord. Et, à ton avis, ils viennent de quel pays les plats qu'elle cuisine ?

Geoffroy : Je sais pas.

Enquêteur : D'accord. Alors maintenant on va passer à Caillou. Est-ce que tu pourrais me raconter l'histoire de *Caillou au supermarché* ?

Geoffroy : Ben en fait ça commence avec Caillou qui se réveille. C'est son papa qui le réveille. Et il voit qu'il neige, il regarde par la fenêtre, il neige vraiment ! Et son père il dit...non, et Caillou il lui dit : « est-ce qu'on pourrait aller faire un bonhomme de neige ? », alors après son père dit : « tout à l'heure ! ». Alors, quand Caillou descend dans la cuisine, il se sert des céréales mais il y en a plus, alors sa mère dit qu'elle va en acheter au supermarché, elle prend la voiture et vroum, vroum, au supermarché. Au supermarché, il y avait Caillou qui voulait s'asseoir...qui voulait aller dans le chariot, son petit frère...son petit frère était dans le chariot, Caillou voulait aller dans le chariot. Alors après il est allé dans le chariot, il a...ils ont aidé à prendre les trucs...à prendre des trucs. Et puis après Caillou avait voulu prendre le sachet de cookies, des biscuits, parce que sur l'image j'ai vu des cookies...des biscuits, il dit que c'est les meilleurs biscuits au monde. Et alors Caillou...alors sa mère lui dit : « non, il y aura un gâteau », alors Caillou il était pas content. En descendant du chariot, on a vu sur l'image...il y avait sur l'illustration Caillou qui avait la tête comme ça [il fait une tête un peu

fâchée]. Alors son petit frère était content mais Caillou non. Alors, à la caisse, Caillou a décidé d'aller les chercher ! Alors il fouille plein de rayons, il arrive pas à trouver, et il dit : « ouh, je suis perdu » et « ah, maman, maman, maman » et il crie, et sa mère le retrouve. Et Caillou il dit : « mais pourquoi tu t'es en allée ? » [rires], alors...alors la mère dit : « c'est toi qui t'es en allé ». Alors, à la maison, la mère...non, caillou dit : « je me suis perdu », ben la mère disait : « je sais, en plus, tu es à la maison, c'est bon ». Et puis, quand il prépare le gâteau, il fait le gâteau...ah non, en fait, elle dit préparer le gâteau, Caillou il dit : « non, je veux faire un bonhomme de neige ! » et après le gâteau...mais...après elle le place sur la table et Caillou il était super content avec un gâteau...un gâteau s...un bonhomme de neige surprise !

Enquêteur : D'accord. Est-ce que tu peux me dire avec qui Caillou fait les courses dans cette histoire ?

Geoffroy : Sa maman.

Enquêteur : Et est-ce que le papa de Caillou il fait les courses lui aussi ?

Geoffroy : Euh...sa maman et sa petite sœur.

Enquêteur : D'accord. Et est-ce que le papa de Caillou il fait les courses lui aussi ?

Geoffroy : Non, il va pas aller faire les courses.

Enquêteur : Pourquoi à ton avis c'est la maman de Caillou qui fait les courses et pas le papa ?

Geoffroy : Ben parce que peut-être le papa est quelque part.

Enquêteur : Oui. Où à ton avis ?

Geoffroy : Au travail, comme ça.

Enquêteur : Et est-ce que Caillou il est gourmand à ton avis ?

Geoffroy : Oui.

Enquêteur : Pourquoi tu dirais qu'il est gourmand ?

Geoffroy : Parce que...parce qu'il veut manger des cookies. Je sais pas s'il veut le gâteau et les cookies...ou peut-être il avait oublié le gâteau surprise. Oui, mais, après, il s'est rappelé du gâteau surprise et il voulait quand même les cookies !

Enquêteur : Et est-ce que c'est bien selon toi qu'il soit gourmand ?

Geoffroy : Non.

Enquêteur : Pourquoi tu dirais que ce n'est pas bien ?

Geoffroy : Parce qu'il va être super gros.

Enquêteur : Est-ce que Caillou a fait des bêtises ?

Geoffroy : Oui, se perdre.

Enquêteur : D'accord. Et tu dirais que Caillou c'est un petit garçon ou un grand garçon ?

Geoffroy : Un petit garçon.

Enquêteur : Pourquoi tu dirais que c'est un petit garçon ?

Geoffroy : Parce que...parce qu'il faut...parce que il voudrait un petit peu...si c'était un grand garçon, il fallait respecter son régime alimentaire...un petit peu son régime...parce qu'à la fin, il faudrait qu'il soit pas trop gros.

Enquêteur : Et, à ton avis, il est à quoi le gâteau surprise ?

Geoffroy : A la glace, glacé...

Enquêteur : A la glace à quoi... ?

Geoffroy : Non c'est pas de la glace, je crois que c'est avec des glaçons.

Enquêteur : D'accord. Alors, maintenant, on va passer au dernier livre qu'on a lu ensemble. Est-ce que tu pourrais me raconter l'histoire de *Nous on n'aime pas les légumes* ?

Geoffroy : En fait c'était le père qui arrivait à la maison, qui avait les courses et qui savait, dans la tête, qu'il va faire un super bon dîner. [Il se laisse à nouveau distraire par l'institutrice et ses élèves]. Et en fait... quand il arrive, les enfants... le père il dit qu'il a acheté des fruits et des légumes, les enfants ils disent qu'ils préfèrent les frites et ils disent même : « qu'est-ce qu'on pourrait faire avec des fruits et des légumes ? ». Et en fait, le père il dit : « un pot-au-feu ». Et après les enfants ils disent qu'ils mangent que des frites, parce qu'ils mangeaient des frites. Alors après, pendant le repas, il y avait le chat qui regardait et qui croyait que... que... qui croyait que le brocoli... attend, c'est un brocoli le truc blanc avec des trucs verts ?

Enquêteur : Le poireau...

Geoffroy : Ah oui, le poireau, que le poireau c'était euh... oh... ah oui, que le poireau c'était un roi, et il croyait que la carotte c'était la reine. Alors les enfants ont su ça, alors, ils ont fait comme si la casserole c'était le château et les petits œufs c'était... et les œufs c'était les bébés. Et en fait, dans la casserole, quand il a avait, le père, a dit... a mis le couvercle, c'est celui dessiné, le couvercle, mais il dit : « mais, on a oublié de mettre des petites feuilles, comme ça, tu vois ? ». Et alors après, ils ont mis, et après, ils ont... c'était prêt, ça faisait l'eau à la bouche et ils ont mangé.

Enquêteur : D'accord ! Et est-ce que tu peux me dire qui fait les courses dans cette histoire ?

Geoffroy : Le père.

Enquêteur : Et, selon toi, pourquoi c'est le papa qui fait les courses et pas la maman ?

Geoffroy : Je sais pas...

Enquêteur : A ton avis ?

Geoffroy : Peut-être que la mère avait des trucs à faire, ou peut-être qu'elle avait pas envie d'aller.

Enquêteur : Et qui est-ce qui fait la cuisine dans ce livre ?

Geoffroy : Euh... le père. Avec les enfants.

Enquêteur : Et la maman elle aide ou pas ?

Geoffroy : Non.

Enquêteur : Et à ton avis, pourquoi c'est le papa qui fait la cuisine et pas la maman ?

Geoffroy : Je sais pas, peut-être la maman est partie quelque part, un truc comme ça.

Enquêteur : Et à ton avis, c'est habituel ou est-ce que c'est exceptionnel, dans cette famille, que le papa cuisine ?

Geoffroy : Euh... habituel.

Enquêteur : Tu penses que c'est tout le temps le papa qui cuisine ?

Geoffroy : Oui.

Enquêteur : Tous les jours ?

Geoffroy : Oui.

Enquêteur : Pourquoi ?

Geoffroy : Euh non, des fois la mère... En fait, personne cuisine tous les jours, c'est des fois le père et des fois la mère !

Enquêteur : Et les deux enfants aident à préparer à manger ?

Geoffroy : Oui, parce qu'ils imaginent un royaume avec le chat. Ah oui, il y avait aussi le chat.

Enquêteur : Et est-ce que les enfants sont gourmands dans ce livre ?

Geoffroy : Oui, parce qu'ils mangent trop de gras.

Enquêteur : Et c'est bien ça ?

Geoffroy : Non.

Enquêteur : Pourquoi ce n'est pas bien.

Geoffroy : Parce qu'on peut grossir.

Enquêteur : Et pourquoi, à ton avis, ils n'aiment pas les légumes au début ?

Geoffroy : Parce qu'ils disent qu'ils mangent que des frites.

Enquêteur : Et à la fin du livre, ils aiment les légumes ?

Geoffroy : Oui, parce qu'ils ont goûté et que c'était bon.

Enquêteur : Et c'est bien qu'ils aiment les légumes à la fin du livre ?

Geoffroy : Oui.

Enquêteur : Pourquoi ?

Geoffroy : Parce que ça fait maigrir.

Enquêteur : Et où est-ce que tu as appris que ça faisait maigrir les légumes ?

Geoffroy : Je sais plus. Je sais plus. Mais ce que je sais c'est qu'on peut mourir quand on mange trop. J'ai vu dans un film qui s'appelle *C'est pas sorcier*. Ils ont montré un truc dans le cœur. En fait, quand tu manges du gras, il y a un truc qui est contacté au...au...quelque part et il y a une inspiration qui prend des globules rouges. Les globules rouges sont mangés par des trucs, et les trucs qui ont attrapé les globules rouges sont mangés par un espèce de mur. Et quand le mur a mangé et ben il grandit, alors quand il grandit jusqu'au fond, on est mort. Mais alors...pour attraper les trucs qui mangent les globules rouges, il y a des antioxydants qu'on peut trouver dans les frites, euh, dans les pommes de terre, les frites, les lentilles et les...des...les grains de...raisin.

Enquêteur : Donc on peut manger des frites ? Il y a des antioxydants ?

Geoffroy : Oui, mais il faut aussi...oui, mais quand même les anti...oui...mais quand même...ça fait grossir. Et en plus, si tu...si la frite est plus petite, elle est plus grasse parce que...elle est plus grasse, parce qu'en fait, les frites, se met par quatre et si elle est plus grosse, elle se met par un...et les trucs par quatre, et c'est multiplié, alors c'est pire !

Enquêteur : D'accord. Et tu dirais que ce sont des grands enfants ou des petits enfants dans ce livre ?

Geoffroy : Des grands.

Enquêteur : Pourquoi tu dirais que ce sont des grands enfants ?

Geoffroy : Parce que dans les illustrations...

Enquêteur : D'accord. Et à ton avis il vient de quel pays le plat qu'ils cuisinent ?

Geoffroy : Je sais pas.

Enquêteur : Est-ce que tu peux me dire quel est le livre que tu as préféré ?

Geoffroy : Les légumes !

Enquêteur : Pourquoi tu as préféré ce livre ?

Geoffroy : Parce que je sais pas mais j'ai bien aimé.

Enquêteur : Est-ce que tu peux me dire quel est le livre que tu as le moins aimé ?

Geoffroy : Ce que j'ai moins bien aimé c'est Caillou et ce que j'ai pas beaucoup aimé c'est Martine.

Enquêteur : Pourquoi tu n'as pas aimé Martine ?

Geoffroy : Je sais pas.

Enquêteur : Et Caillou...

Geoffroy : J'ai aimé un petit peu parce que c'était un petit peu drôle, avec un petit enfant qui veut faire des trucs...

Annexe 7. Informations concernant les enfants interrogés au sein du groupe scolaire *Thierry Courtin*

Classe de grande section de maternelle

Prénom	Profession de la mère	Profession du père	Niveau scolaire	Répartition des tâches domestiques	Autres renseignements
Adèle	Employée	Ouvrier qualifié	Normal	Traditionnel	1PS, 1GF
Aurélié	Sans emploi	Agent de sécurité	Plutôt bon	Traditionnel	1PF, 1GF
Angélika	Auxiliaire de vie	Techicien de surface	Plutôt bon	Traditionnel	2GF
Ahouva	Mère au foyer	Employé	Normal	Traditionnel	1PF, 1GS, 1GF
Aline	Mère au foyer	Employé municipal	Plutôt faible	Traditionnel	Fille unique
Amel	Nourrice	Employé (bâtiment)	Normal	Traditionnel	1PF
Aminata	Sans emploi	Ouvrier (bâtiment)	Plutôt bon	Traditionnel	Parents divorcés, 1GS
Assia	Agent d'entretien	En recherche d'emploi (récent)	Plutôt faible	Traditionnel	2GS
Abdelaziz	Employée	Sans emploi	Normal	Egalitaire	1GF
Abid	Employée	Agent de sécurité	Plutôt bon	Traditionnel	1GF, 1GS
Adel	Aide à domicile	Ouvrier	Normal	Traditionnel	1GF
Akmar	Secrétaire	Employé	Plutôt faible	Traditionnel	2GF
Amir	Nourrice	Ouvrier qualifié	Plutôt bon	Traditionnel	1GS
Adam	Mère au foyer	Employé (restauration)	Plutôt faible	Plutôt Egalitaire	Fils unique
Absamad	Assistante maternelle	Conducteur de travaux	Normal	Traditionnel	1PF, 2GF
Assad	Mère au foyer	Ouvrier qualifié	Normal	Traditionnel	1GS
Abdallah	Femme de ménage	Employé	Normal	Traditionnel	1PS, 1GF
Amine	Nourrice	En recherche d'emploi (récent)	Normal	Traditionnel	1GF1

Classe de CP

Prénom	Profession de la mère	Profession du père	Niveau scolaire	Répartition des tâches domestiques	Autres renseignements
Bachira	Employée	Artisan	Normal	Traditionnel	2GF
Babila	Mère au foyer	Non renseigné	Plutôt faible	Traditionnel	Retour au Sénégal avec sa maman, 1PS, 2GF
Bérangère	Auxiliaire de vie	Agent de sécurité	Normal	Plutôt égalitaire	1GS
Bettina	Sans emploi	Electricien	Plutôt bon	Plutôt égalitaire	1PF, 1GS
Boussaina	Mère au foyer	Agent de surveillance	Plutôt faible	Traditionnel	1PF, 1GF
Bezia	Auxiliaire de vie	Ouvrier qualifié (manutention)	Plutôt faible	Plutôt traditionnel	Sœur de Chérif (1GF)
Bridget	Mère au foyer	Chef de rayon (<i>Casino</i>)	Normal	Traditionnel	1PF
Bénédicte	Sans emploi	Sans emploi	Normal	Traditionnel	1PS, 1GS
Bia	Sans emploi	Non renseigné	Plutôt faible	Plutôt traditionnel	1GF
Blandine	Mère au foyer	Ouvrier qualifié (BTP)	Plutôt bon	Traditionnel	2GF
Blanche	Aide ménagère	Magasinier	Normal	Traditionnel	1PS
Bachir	Sans emploi	Employé (restauration)	Plutôt faible	Plutôt égalitaire	1PF, 1GF
Baakari	Mère au foyer	Retraité	Plutôt faible	Traditionnel	1GS
Badir	Sans emploi	Cariste	Normal	Traditionnel	2GF
Babatunde	Agent hospitalier	Chauffeur routier	Normal	Traditionnel	1GF
Belkacem	Mère au foyer	Ferailleur	Normal	Traditionnel	1PF, 1GS
Bilal	Nourrice	Agent administratif	Plutôt bon	Plutôt traditionnel	Frère de Charifa (1GS), 1PF
Badda	Employée (restauration)	"N'a pas de papa"	Normal	Traditionnel	1GF
Bertrand	Assistante de direction	Chauffeur de personnalités	Normal	Traditionnel	1GF, 1GS
Bourhane	Congés parentaux	Gérant	Plutôt faible	Traditionnel	2 PF
Bouzid	Assistante commerciale	Ingénieur	Normal	Plutôt traditionnel	A quitté l'école à la fin de l'année, 1GF

Classe de CE1

Prénom	Profession de la mère	Profession du père	Niveau scolaire	Répartition des tâches domestiques	Autres renseignements
Camille	Travailleuse sociale (médiation)	Vélo/transport boisson	Plutôt bon	Plutôt traditionnel	2GF
Charifa	Nourrice	Agent administratif	Normal	Traditionnel	2PF
Cécile	Secrétaire	N'a pas de papa	Normal	Traditionnel	1GS
Coumba	Informaticienne	Gardien d'immeuble	Plutôt bon	Plutôt égalitaire	1PS
Courtney	Aide soignante	Non renseigné	Plutôt faible	Traditionnel	1GF
Chimeza	En recherche d'emploi	N'a pas de papa	Normal	Traditionnel	2GF
Chaïma	Nourrice	Agent de sécurité	Normal	Traditionnel	1PS
Chahida	Mère au foyer	Retraité	Normal	Plutôt égalitaire	1PS, 1GF
Chakanaka	Sans emploi	Plongeur	Plutôt bon	Traditionnel	1GF
Caroline	Standardiste	Magasinier	Plutôt bon	Plutôt traditionnel	1PS
Chamseddine	Sans emploi	Ouvrier	Plutôt bon	Traditionnel	1PF, 2GF
Chérif	Auxiliaire de vie	Ouvrier qualifié (manutention)	Normal	Plutôt traditionnel	1PS
Calbert	Agent d'entretien	Gardien de musée	Normal	Traditionnel	2GF
Calvin	Assistante maternelle	Agent hospitalier	Plutôt bon	Traditionnel	1GS, 1GF
Choukri	Auxiliaire de vie	Brancardier	Normal	Plutôt égalitaire	1GF
Cédric	Assistante technique	Non renseigné	Plutôt faible	Plutôt égalitaire	2GS
Christophe	Aide maternelle	Machiniste à la RATP	Normal	Plutôt traditionnel	1PF
Cheikh	Non renseigné	Non renseigné	Plutôt faible	Traditionnel	1GF
Corentin	Assistante maternelle	Employé municipal (menuisier)	Plutôt faible	Plutôt égalitaire	Fils unique
Canaan	Sans emploi	Sans emploi	Plutôt faible	Plutôt égalitaire	1PS, 1GS
Carlester	Sans emploi	Ouvrier qualifié (industrie)	Plutôt faible	Traditionnel	1GF
Chaker	Agent de service	Peintre en bâtiment	Normal	Traditionnel	1GS
Clovis	Cuisinière	Cuisinier	Plutôt faible	Egalitaire	1PF
Carlos	Femme de ménage	Non renseigné	Plutôt bon	Plutôt traditionnel	1PF

Annexe 8. Informations concernant les enfants interrogés au sein du groupe scolaire *Claude Ponti*

Classe de grande section de maternelle

Prénom	Profession de la mère	Profession du père	Niveau scolaire	Répartition des tâches domestiques	Autres renseignements
Diane	Commerciale	Cadre	Plutôt bon	Plutôt égalitaire	1PF / Parents séparés
Delphine	Livre des plateaux repas	Conseiller fiscal	Normal	Egalitaire	1GS (7 ans)
Daphné	Aide maternelle	Informaticien	Normal	Plutôt égalitaire	1GF (8 ans), 1GS (15 ans) / Parents séparés
Déborah	Travaille à la Poste	Cadre	Normal	Plutôt égalitaire	1PF (3 ans)
Domitille	Esthéticienne	Violoncelliste	Normal	Plutôt traditionnel	1GF, 1GS
Damien	Pharmacienne	Avocat	Normal	Plutôt égalitaire	1PS (2 ans), 1GF
David	Coiffeuse	Plombier	Plutôt faible	Plutôt égalitaire	1GF / Parents séparés
Denis	Employée	Agent immobilier	Normal	Plutôt égalitaire	1PS (2 ans), 1GF
Daniel	Avocate	Médecin	Normal	Plutôt égalitaire	1PF
Dimitri	Employée	Cadre	Normal	Plutôt égalitaire	1GS (7 ans) / Parents séparés
Donovan	Travaille à la poste	Metteur en scène (théâtre)	Normal	Egalitaire	2 GS (7 et 12 ans) / Parents séparés
Dorian	Travaille à la mairie	Travaille à la sécurité sociale	Normal	Egalitaire	1 PS
Dominique	Secrétaire de direction	Cadre	Plutôt faible	Plutôt égalitaire	1 PF (2 ans)
Didier	Travaille chez Renault	Travaille chez SFR	Plutôt faible	Plutôt égalitaire	1GF / Parents séparés
Djibril	Hôtesse de l'air	En recherche d'emploi (récent)	Normal	Plutôt traditionnel	Fils unique - Est d'origine tunisienne
Djamel	Employée	Informaticien	Normal	Plutôt traditionnel	1GF

Classe de CP

Prénom	Profession de la mère	Profession du père	Niveau scolaire	Répartition des tâches domestiques	Autres renseignements
Fantine	Employée	Cadre (marketing)	Plutôt bon	Plutôt traditionnel	1PS, 1GS
Fanny	Banquière	Banquier	Normal	Plutôt égalitaire	2GF / Parents séparés
Faustine	Secrétaire de direction	Banquier	Normal	Plutôt égalitaire	1PF
Flore	Opticienne	Géographe	Normal	Plutôt égalitaire	1PS (5 ans)
France	En recherche d'emploi (récent)	Employé (<i>Sécuritas</i>)	Normal	Plutôt égalitaire	1GS / Parents séparés
Flora	Employée	Cadre (<i>Parrot</i>)	Normal	Plutôt traditionnel	1GF
Framboise	Institutrice	Cadre	Normal	Plutôt traditionnel	1PS
Florine	Gérante d'une brasserie	Gérant d'une brasserie	Normal	Plutôt égalitaire	1GF, 1GS
Félice	Femme de ménage	Menuisier	Normal	Plutôt traditionnel	1PS
Fabrice	Mère au foyer	Vendeur de journaux	Plutôt faible	Traditionnel	1PF - Est d'origine libanaise
Franck	Boulangère	Boulangier	Normal	Plutôt égalitaire	1GF
Filipe	Employée	Cadre (télécommunication)	Plutôt faible	Plutôt traditionnel	2PS
Florian	Secrétaire	Avocat	Plutôt faible	Egalitaire	AVS
Florent	Institutrice	Employé (<i>La Poste</i>)	Plutôt faible	Plutôt égalitaire	1GS, 1GF
Florentin	Vendeuse (magasin d'ordinateurs)	Dessinateur industriel	Plutôt faible	Plutôt égalitaire	1GS
Frédéric	Banquière (<i>La Poste</i>)	En recherche d'emploi (récent)	Normal	Plutôt traditionnel	1PS, 1GS
Félix	Banquière (<i>CIC</i>)	Fabrique des produits toilette (<i>Henkel</i>)	Normal	Plutôt égalitaire	1GF
Fabien	Banquière	Cadre	Normal	Plutôt traditionnel	Parents séparés
Flavien	Médecin	Cuisinier	Plutôt faible	Plutôt égalitaire	1PS / Parents séparés
François-Xavier	Employée (<i>Orange</i>)	Auto-entrepreneur (vente par Internet)	Plutôt bon	Plutôt égalitaire	1PF
Firmin	Opticienne	Fabrique des composés informatiques	Normal	Plutôt traditionnel	1PF, 1GS
Farid	Dentiste	Ingénieur	Normal	Plutôt traditionnel	1GF
Francis	Avocate	Avocat	Normal	Plutôt égalitaire	2PS (1 et 4 ans)
Fernand	Assistante de direction	Médecin	Plutôt bon	Plutôt égalitaire	1GS

Classe de CE1

Prénom	Profession de la mère	Profession du père	Niveau scolaire	Répartition des tâches domestiques	Autres renseignements
Gabrielle	Médecin	Employé (<i>SNCF</i>)	Normal	Plutôt égalitaire	1 PS, 1GS
Gwendoline	Stage (assistante maternelle)	En recherche d'emploi	Normal	Plutôt traditionnel	1PF
Gwénaëlle	Travaille à l'hôpital	Instituteur	Normal	Plutôt égalitaire	1PF, 1GS
Gladys	Employée	Ingénieur	Normal	Plutôt traditionnel	2 GS / Parents séparés (1S, 1F)
Golda	Comptable	Manager	Normal	Plutôt traditionnel	2PS
Gaëlle	Commerciale	Commercial	Plutôt bon	Plutôt égalitaire	1GF / Parents séparés
Galadrielle	Créatrice de sites Internet	Non renseigné	Plutôt faible	Traditionnel	4GF
Garance	Avocate	Conducteur de camions	Normal	Egalitaire	1GF / Parents séparés
Gwenn	Professeure (Lycée)	Cadre	Normal	Plutôt égalitaire	1GF
Gaïa	Infirmière	En recherche d'emploi (récent)	Normal	Plutôt égalitaire	1GF
Gaby	Secrétaire de direction	Commercial (ordinateurs)	Normal	Plutôt traditionnel	1PS / Parents séparés
Grâce	Travaille à la Poste	Travaille à <i>La Banque Postale</i>	Normal	Plutôt traditionnel	2GS
Gaétan	Non renseigné	Artisan (bois)	Normal	Plutôt égalitaire	1GF
Grégoire	Employée (<i>Orange</i>)	Directeur d'une PME	Plutôt bon	Egalitaire	1PF, 1GS
Gauthier	Employée (<i>Pôle Emploi</i>)	Ingénieur informatique	Normal	Plutôt égalitaire	1 sœur jumelle
Grégory	Institutrice	Travaille à l'opéra	Normal	Plutôt égalitaire	2 GS (dont une est trisomique)
Geoffroy	Femme au foyer	Employé	Plutôt bon	Plutôt égalitaire	1PF, 1GS
Gilles	Avocate	Cadre (<i>Microsoft</i>)	Normal	Plutôt traditionnel	1PF
Ghislain	Secrétaire de direction	Commercial (médicaments)	Plutôt faible	Traditionnel	1PS / Parents récemment séparés
Guillaume	Médecin	Ingénieur	Plutôt faible	Plutôt traditionnel	1GF

Annexe 9. La confection de nourriture au prisme du sexe

Sexe des personnages

Confection de nourriture	Figure Féminine	Figure Masculine	Total
Domestique Humain	36	4	40
Domestique Anthropomorphique	18	12	30
Sous Total	54	16	70
Métier Anthropomorphique	1	2	3
Métier Humain	0	7	7
Restaurant	0	2	2
Total	55	27	82

Cadre de la confection de nourriture en fonction du sexe

Cuisine	Figure Féminine	Figure Masculine	Total
Pour soi	0	2	2
Cadre Familial	46	5	53
Cadre Amical	8	9	13
Cadre professionnel	1	9	10
Restaurant	0	2	2
Total	55	27	82

Annexe 10. Représentations de la gourmandise

Evocation de la gourmandise

<i>Gourmandise</i>	Jusqu'en 1969	1970 - 1999	2000 - 2012	<i>Total</i>
Pas évoquée	6	37	33	76
Pas négatif	2	12	3	17
Défaut	7	3	6	16
Risque de surpoids	0	2 ³⁰⁹	2	4
<i>Total</i>	15	54	44	113

Manière dont la gourmandise est prise en charge

<i>Gourmandise</i>	Jusqu'en 1969	1970 – 1999	2000 - 2012	<i>Total</i>
Encouragée	1	2	1	4
Pas punie	1	12	3	16
Régulée	0	0	7	7
Stigmatisée	0	0	3	3
Punie	7	4	0	11
<i>Total</i>	9	18	14	40

³⁰⁹ Les deux ouvrages considérés datent de 1998.

Annexe 11. Présentation de l'ouvrage *Mercredi c'est raviolis !*³¹⁰



Dans cet ouvrage, un petit garçon nous dévoile la recette des gyôza – raviolis japonais – qu’il s’applique à réaliser en compagnie de sa sœur. De la préparation des ingrédients, au travail de la pâte, en passant par la découpe des enveloppes des raviolis, les deux protagonistes confectionnent avec succès les gyôza. Si leur maman semble s’être attelée à la préparation de la farce, les deux jeunes enfants assemblent néanmoins seuls les raviolis auxquels ils s’amuse à donner des formes originales et personnalisées : un dinosaure, un pingouin, ou encore un sac à main – imprimant ainsi leur patte enfantine à cette recette. La cuisson des gyôza sera suivie de la dégustation, par les deux jeunes protagonistes, des raviolis « *savoureux* » qu’ils ont préparés. A la fin de l’album, les enfants déclarent alors fièrement : « *c’est nous qui les avons faits !* ». Afin que les jeunes lecteurs puissent essayer d’en réaliser eux-mêmes, l’ultime page de l’ouvrage expose enfin « *la vraie recette des gyôza* ».

Contenu textuel et graphique de l’ouvrage :

Aujourd’hui, ma sœur et moi allons préparer de la pâte à gyôza. Les gyôza sont des raviolis japonais. D’abord, on met de la farine. Mmmm, c’est doux ! Ensuite, on ajoute de l’eau, mais très doucement. Flic flac flic. Et on mélange en tournant avec les baguettes.



³¹⁰ Tachibana, M., Hasegawa, S., *Mercredi c'est raviolis !*, L'Ecole des Loisirs, 2008.

« Ah, ça colle ! » « Continue ! Ce n'est pas encore assez mélangé ! »



« Quand ça devient épais, tu pétris avec les mains. » « Mais qu'est-ce que ça colle ! » « C'est pas grave. Malaxe bien ! » Ensuite, il faut tourner et retourner la pâte. Ca fait ploup dans un sens et ploup dans l'autre.



Quand la pâte fait une boule souple et lisse, on la couvre avec un torchon mouillé. Et on la laisse reposer. Une minute, deux minutes, trois minutes... Dix minutes, vingt minutes... « Encore ? Tu es sûre ? » Il faut que ça fasse trente. Et même un tout petit peu plus. Alors, on pétrit une nouvelle fois.



On farine la table, pour empêcher que ça colle. « Allons-y ! » On l'aplatit, plaf ! On la replie, pouf, pouf ! On la ramasse et on recommence. Maintenant, la boule de pâte est toute lisse et toute douce. Si tu enfonces ton doigt, c'est très moelleux. Ca fait pouitt ! « C'est comme le sein de maman. » « Tais-toi. Au lieu de dire des bêtises, fais des petits morceaux. » « Ensuite, tu prends un petit morceau, et tu le roules pour en faire un serpent. » « Regardez ! De mes mains sort un serpent ! »



Avec chaque serpent, on refait des petits morceaux. Et avec les morceaux, on fait des boulettes ! Ensuite, il faut aplatir chaque boulette, bien fort, avec la paume de la main. « Vasy, fais plein de boulettes toutes plates. » « Maman, il nous faut deux rouleaux ! »



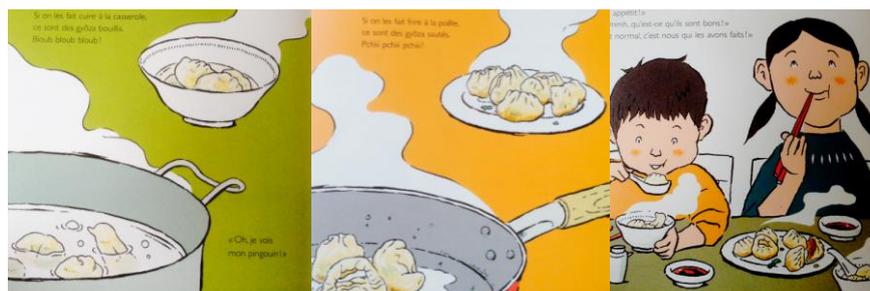
On les aplatit avec le rouleau, pour qu'elles soient plates comme des crêpes. Et voilà l'enveloppe des gyôza sont prêtes. « Regarde, avec les trous, ça fait une tête de chat. » « Oui, mais comme gyôza c'est raté. »



« Dans chaque enveloppe, on met la garniture que maman a préparée. « Zut, ça sort sur le côté ! » « Tire sur la pâte et ferme le trou ! » Admirez le travail. Il y a le gyôza pingouin. Le gyôza monstre. Le gyôza sac à main...



Si on les fait cuire à la casserole, ce sont des gyôza bouillis. « Oh, je vois mon pingouin ! » Si on les fait cuire à la poêle, ce sont des gyôza sautés. « Bon appétit ! » « Mmmmh, qu'est-ce qu'ils sont bons ! » « C'est normal, c'est nous qui les avons faits ! »



Annexe 12. Récit libre de *Caillou au supermarché de Gaëlle*

« **Gaëlle** : Au début, c'est un petit garçon et il ne veut pas se lever. Et il y a son papa il vient et il lui dit : "regarde, Caillou, dehors, il neige". Et Caillou, il se précipite à la fenêtre et il dit : "oh, oui, on peut aller faire un bonhomme de neige." Et son papa il dit : "peut-être, on verra, d'abord, habille-toi". **Et voilà.**

Et après, donc il s'habille. Et après, il va prendre le petit déjeuner et par contre, il y a plus rien, il y a plus de céréales. Et sa maman, elle lui dit : "on en achètera quand on ira faire les courses". **Et voilà.**

Et ensuite, il part faire les courses, donc Caillou il met son manteau, il met ses bottes, son bonnet et il s'en va, et il est dehors. **Et voilà.**

Et après, il y a les flocons de neige qui lui chatouillent le visage, il tire la langue et il en attrape quelques-uns et après il dit : "est-ce qu'on peut faire un bonhomme de neige ?", et, maman elle dit : "non, d'abord il faut aller au supermarché et aussi, on va acheter des trucs pour faire un gâteau surprise", **voilà.**

Ensuite ils sont arrivés au supermarché. Et la maman elle met la petite sœur de Caillou dans le siège du caddy, et Caillou il dit : "moi aussi je veux faire un tour", et la maman elle dit : "bon, d'accord, mais il faut y aller parce que sinon...on ne pourra pas faire le gâteau surprise".

Ensuite, il est dans le caddy et ils achètent plein de choses et il y a Caillou et la petite sœur de Caillou, et ben ils l'aident à trouver les choses qu'il lui faut. Et Caillou, il a trouvé des biscuits qu'il aime **et...voilà.**

Mais sauf que sa maman elle ne veut pas parce qu'elle dit : "je te rappelle Caillou qu'on a un gâteau surprise ce soir" **et voilà.**

Et après, Caillou est triste mais il les repose à sa place. Ensuite ils continuent. A la fin, ils sont à la caisse, et Caillou il tient la main de sa petite sœur, comme sa maman lui a demandé sauf que Caillou, il a une seule idée dans sa tête, c'est retourner aller prendre les gâteaux. **Voilà.**

Et après, il va dans les allées, les allées, pour chercher les gâteaux, à un moment il se retourne et il regarde autour de lui et il dit qu'il y a plus sa maman et il dit : "maman, maman, maman, où es-tu maman, maman" **et voilà**.

Et ensuite il a peur, il a peur et enfin là, il la voit qui arrive et ils se font un gros câlin et sa maman elle dit : "oh mais que s'est-il passé ?". Et Caillou il dit : "ben tu es partie !", et la maman de Caillou elle dit : "non, c'est toi qui es parti mais ça n'a pas d'importance, tout ce qui compte c'est que je t'aie retrouvé". Et à la fin et ben ils repartent. Ensuite, quand ils sont arrivés chez Caillou, donc voilà, chez eux, et ben la maman, elle dit : "voici l'heure de faire le gâteau surprise !" et Caillou il dit : "mais moi ce n'est pas un gâteau surprise que j'ai envie de faire, moi c'est un bonhomme de neige" **et voilà**.

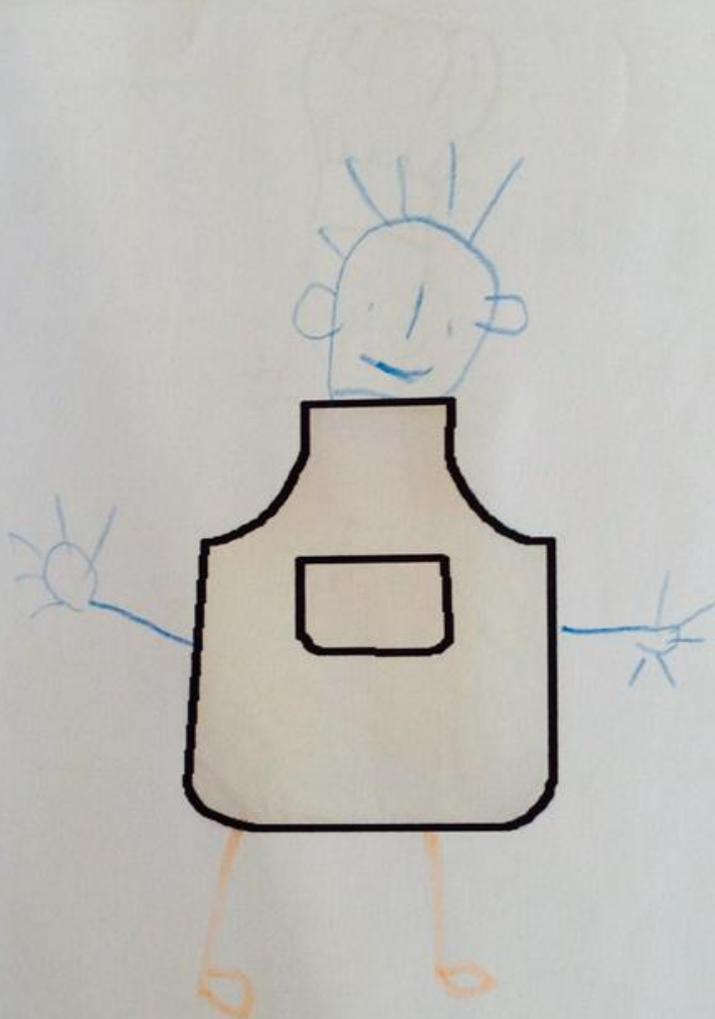
Et après, maman elle sort le gâteau du four et, elle le recouvre d'une pâte glacée. Et après la petite sœur de Caillou et Caillou, ils décorent le gâteau en forme de bonhomme de neige avec des bonbons. »

Annexe 13. Dessin réalisé par Aurélie lors du deuxième entretien



Annexe 14. Dessin réalisé par Abdelaziz lors du deuxième entretien

- Tu vois ce tablier ? Est-ce que tu peux dessiner (derrière) quelqu'un qui fait la cuisine à la maison ?

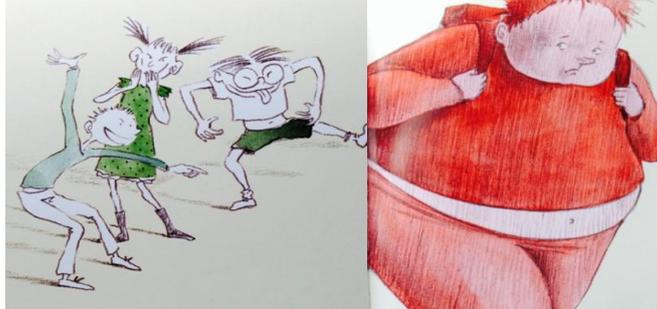


Annexe 15. Scène finale de l'album intitulé *Nous on n'aime pas les légumes*



Annexe 16. Présentation de l'ouvrage *Hugo, un héros...un peu trop gros*³¹¹

Hugo est vraiment très malheureux. A l'école on se moque de son bidon qu'il essaie de cacher sous son pull marron. « Hugo, t'es nul ! Hugo, t'es nul ! On le voit quand même, ton bidon sous ton pull ! »



A la cantine, Hugo s'empiffre de frites et de mousse au chocolat. Et tout le monde se fiche de sa bobine : « Hugo le gros ! Hugo le gros ! Tu seras bientôt aussi rond qu'un tonneau ! »



A la piscine, Hugo remarque les sourires moqueurs. Lorsqu'il se ratatine, il éclabousse tous les baigneurs. « Hugo, t'es le Bibendum Michelin avec ta bouée autour des reins ! »



A la gym, les mots blagueurs il les guette quand il rate ses sauts et ses pirouettes. « Hugo, t'es bête ! Hugo, t'es bête ! Avec ton gros ventre, tu t'casses la binette ! »



³¹¹ Weishar-Giuliani V., Legeay, C., *Hugo un héros...un peu trop gros*, Alice Jeunesse, 2011.

Mais Sophie aime Hugo comme il est. Elle lui tient la main bien serrée parce qu'elle veut le protéger des autres pendant la récré.



Sophie demande à sa maman, qui fait du vélo dans l'appartement : « Pourquoi se moque-t-on d'Hugo tout le temps ? Je l'aime avec son petit bidon. Il est trognon. » Maman lui répond : « Il est différent, ma douceur, et la différence fait parfois peur. »



Sophie n'est pas satisfaite de la réponse de maman. Alors, elle court dans la cuisine rejoindre son papa cuisinier. « Dis, papa, pourquoi les copains traitent-ils Hugo de gros baleineau ? Je l'aime tout joufflu de partout. Il est mon chouchou. » « Eh bien », lui répond papa, « Il ne ressemble pas à tes amis. Ils le jugent à son apparence rebondie et ne regardent pas au fond de son cœur comme tu le fais toi, ma petite fleur. »



Sophie comprend un peu mieux mais elle veut avoir l'avis de son papy, toujours de bon conseil. « Coucou, papy ! Comment étaient les gens avec toi après ton accident, lorsqu'ils ont vu que tu n'avais plus qu'un bras ? » « Eh bien, on n'arrêtait pas de m'observer. J'étais différent et ça a en a effrayé plus d'un, mon petit lapin. Pour mamie, ça n'a rien changé : elle

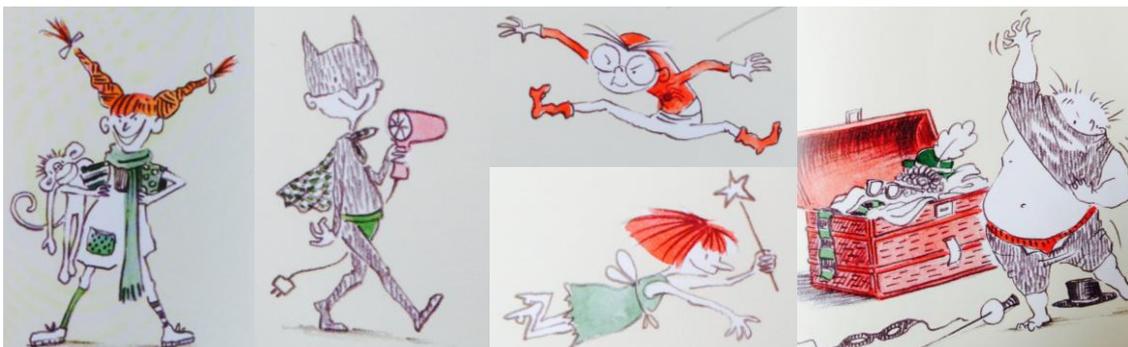
savait ce que j'avais là, au fond de moi. Mais pourquoi me demandes-tu tout ça ? » « Parce que j'aimerais qu'on soit gentil avec mon ami Hugo. Je l'aime tout potelé et, en plus, il est si rigolo ! » « J'ai une idée, allons en parler à tes parents là-haut ! »



Quelle excellente idée a eue Papy ! Toute la famille est enthousiaste et Sophie organise bientôt une petite fête. Elle invite Hugo, bien sûr, et quelques amis. Maman a fait un beau gâteau au chocolat. Papa a accroché des ballons roses et lilas. La fête commence à peine et déjà on se moque d'Hugo et de sa bedaine ! « Hugo, t'es moche ! Hugo, t'es moche, avec ta grosse brioche ! » Sophie tape du pied, elle en a assez ! « Ca suffit ! Arrêtez de vous moquer ! »



Maman propose : « Et si vous vous amusiez à vous déguiser ? On a une malle pleine de chapeaux, de costumes, de perruques, de coiffes avec des plumes ! » « Oh oui, oh oui ! » « Moi je veux être la fée Clochette ! » « Et moi, Fifi Brindacier avec ses couettes ! » « Moi, le roi des araignées, Spiderman ! » « Et moi, la chauve-souris Batman ! » « Moi je veux être Zorro ! », dit Hugo. Tout le monde pouffe de rire. « Toi, Zorro ? Mais tu délires ! T'es trop gros ! »



Sophie demande à Hugo : « Pourquoi ne te déguiserais-tu pas en Obélix ! En plus, tu serais le plus fort, fort comme dix ! » Tous acquiescent ; certains garçons sont même jaloux ! « Wouah, t'es plus fort que nous ! » L'après-midi se termine autour du goûter des héros. Pour Sophie, celui qui est le plus beau, c'est Hugo, son héros rien qu'à elle, son phénix ! Son Hugobélix !



Hugo s'observe du coin de l'œil dans le miroir. « Et s'ils n'avaient pas tout à fait tort ? C'est vrai que je suis quand même un peu gros, même pour un héros ! Si j'avais été un peu plus mince, j'aurais pu porter le costume du grand Zorro, mon héros préféré ! », se dit tout bas Hugo.



Annexe 17. Images tirées des spots publicitaires de prévention à l'attention des enfants, diffusés dans le cadre du Programme National Nutrition Santé

« Pour bien grandir, ne mange pas trop gras, trop sucré, trop salé »



« Pour bien grandir, mange au moins cinq fruits et légumes par jour »



« Pour être en forme, dépense toi bien »



« Pour être en forme, évite de grignoter dans la journée »

